

Debate millennials a haya hopi atencion for di comunidad



Pagina 2



Duana:
hopi caso di
traficacion
di steroid y
remedinan di
cannabis

Pagina 3

Sint Maarten: Muhe ta perde bida pa motibo di jet blast



Pagina 9



Alcohol ta
aumenta e
posibilidad pa
haya cancer di
pecho

Pagina 3

Editorial

Debate debilita cu ausencia di AVP
*Defensa di maneho
gubernamental ta esensial*

Pagina 5

\$30,000
Summer
EXTRAVAGANZA
JULY 3 – AUGUST 25

WIN 1 OF 24 IPADS
AND A SHARE OF OVER
\$20,000 IN FREE SLOT PLAY!

DRAWINGS EVERY FRIDAY AT
10PM, 11PM AND MIDNIGHT
THREE PRIZES EACH HOUR!
Earn entries daily with slot and table play.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am • J.E. Irawsquin Blvd #47 • 583.5000 • casinoalhambra.com

A graphic of a tablet displaying the Alhambra Casino and Shops website, with a small image of a slot machine in the background.

Debate millennials a haya hopi atencion for di comunidad

ORANJESTAD - Ayera nochi e 'Debate Politico Constructivo Millennial Edition' organisa door di grupo di hoben bou number di 'Encuentro Politico Constructivo', a capta atencion di hopi hende den comunidad. Hopi ta comenta cu esaki tabata bon organisa y asina toch algun hende a haya falta di contestanan concreto for di algun lider politico.

"E ta yena nos cu emocion y ta un honor pa tin tur e lidernan presente. Nos a traha 16 siman pa realisa esaki y mi no por keda sin bisa danki na tur esunnan cu a yuda haci esaki posibel. Danki tambe na e focus group cu sigur nos no por a logra esaki sin nan," un di e hoben organisadonan QueenAnne Bergen ta comenta na final di e anochi. Segun nos a compronde for di varios hende cu a acudi e debate di ayera, esaki tabata uno basta diferente anto interesante. Manera cu e debate a cuminsa el a muestra manera un forma di bataya caminda algun di e lidernan mesora tabata dirigi palabra na otro na cualkier oportunidad cu nan haya. Lider di partido Red Ricardo Croes, desde inicio te na final a trece poco humor den e debate cu su reaccionnan y expresionnan. Esaki a resalta den por ehempel ora cu lider di fraccion



Mep Evelyn Wever - Croes a remarca di ta di acuerdo cu Ricardo riba su ponencianan den e pregunta di alivia sentimento di inseguridad den comunidad, y na varios otro momentonan durante e anochi. Riba rednan social hopi a comenta cu sra. Wever - Croes a domina e prome tanda di e debate anto a haya hopi bon reaccion for di publico, te ora cu a yega na e pregunta di 'si of no' riba matrimonio di personanan di mesun sexo. Den siguiente edicion di Bon Dia, nos lo ofrece un bista amplio riba e preguntanan como tambe contestanan di e lidernan ayera nochi.

Publico

E sala tabata relativamente yen y por a mira hopi cara hoben cu a bin acudi e debate aki. Riba rednan social tambe nos redaccion a tuma nota cu tabata tin basta hende cu a sigui

e debate aki, reaccionando riba diferente partinan di e anochi cu a resalta pa nan. Varios biaha nos redaccion por a tuma nota cu e publico tabata hari por ehempel cada biaha cu lider di partido PPA Benny Nisbet tabata menciona su 'Master Plan', y algun biaha ora cu Christina Lampe di partido Curpa tabata trece su puntonan pa dilanti. Algun biaha e moderadornan a haya nan mes ta bisa e publico pa no reacciona durante cu e lidernan ta contestando nan pregunta.

Programa diverso

E programa di e debate tabata basta diverso. A duna cada partido 2 minuut di tempo pa contesta pregunta y despues 30 seconde pa debati/duna un reaccion of comentario. Den e segundo tanda por ehempel nan a introduci un estilo yama '3-3-3' caminda a trece tres partido pa dilanti y duna nan tres pregunta pa contesta, mientras e resto tabata sinta patras y cada un a haya 30 seconde pa responde cu un reaccion. Despues di esaki a bini un otro parti basta interesante unda cu a haci cinco pregunta cu solamente e opcion di contesta si of no. Hopi remarcabel y basta comenta riba medionan social, tabata e parti cu cada lider a haya e oportunidad di bisa algo positivo di e lider sinta na su banda robes. Na final di anochi, tur partido a haya e oportunidad tambe pa duna nan ultimo palabranan pa cera e anochi.

AVP no tabata presente

Manera cu ya tabata conoci pa basta persona, partido AVP a duna di conoce cu nan no lo participa na e debate. Esaki ta bin despues cu segun nan, e grupo organizado no kier a acepta nan candidato Gerlien Croes. E grupo organizado a bisa di a keda desapunta den e partido su manera di actua



ya cu tur 'reglanan di wega' tabata stipula for di un comienso. Tambe AVP a confirma desde algun tempo atras cu nan no lo tey pero 1 siman prome cu e debate a haci peticion pa cambia nan candidato. E decision aki no a cay den mucho bon tera cer-

ca hopi hende paso nan ta di pensamiento cu tur lider mes- ter tabata presente. Pero di otro banda tambe tin e grupo cu ta argumenta riba e hecho cu e debate a wordo haci pa millennials y cu mester a manda un candidato cu ta representa e grupo milenial.



Ambtenaar castiga pa soborno cu prueba di naturalisacion

ORANJESTAD - Ambtenaar M.L.C. a haya un multa y servicio di comunidad pa motibo di soborno. El a falsifica resultadonan di examen Hulandes den cuadro di prueba di naturalisacion, en cambio di placa.

Esaki Ministerio Publico (OM) ta informa. E ambtenaar tabata traha na Examenbureau di Departamento di Enseñanza di Aruba. E soborno a tuma luga na 2012. "El a pidi y a ricibi regalonan (monetario) di participan- tenan na e test di idioma, en cambio pa e falsifica nan resultadonan di examen. E investigacion a muestra alabes cu M.L.C. tabatin probecho ilegal for di e echonan casti-

gabel aki", segun OM. C. a wordo kita di trabao.

Segun OM Departamento di Enseñanza di Aruba a tuma medidanan pa evita e tipo di fraude aki den futuro mas tanto posibel. "For di e investigacion no a resulta, cu e fraude cu a keda constata, lo a hiba na stranheronan cu a haya nacionalidad Hulandes inhustamente."

Stranheronan cu ta desea di haya nacionalidad Hulandes, mester haal e prueba di naturalisa (naturalisatieoets). E test ta wordo haci y examina pa e Examenbureau. E ta consisti di varios parti, bao di cual un testnan obligatorio di Hulandes.

ATA ta trahando su presupuesto pa 2018

ORANJESTAD – Actualmente Oficina di Turismo di Aruba (ATA) ta trahando riba nan presupuesto di 2018. Ya caba nan a delinear diferente fondonan cu lo ta directamente dirigi pa ehecucion di e plan pa desaroyo di destinacion Aruba, considerando cu legalmente ATA por responsabilisa su mes pa cierto inversion.

CEO di ATA, Ronella Tjin-Asjoe-Croes a bisa cu esaki ta un proceso hopi extenso,

ya cu nan ta duna hopi importancia na e aspecto di traha claramente nan presupuesto. “Pa nos sigura cu e hunta tin tur e conocimiento y instrumento pa por cana e trayecto di funciona como miembro di e hunta di supervision di ATA”, el a declara na Bon Dia Aruba.

Ya caba hopi reunion a tuma lugar cu e miembronan di e hunta di supervision, despues cu e crisis presenta caminda AHATA cu a retira su miembronan, y cu finalmente a

wordo supera. Nan a reuni caba cu e diferente comisionnan, y practicamente nan ta aworaki den e fase final di elaboracion di e presupuesto pa e keda entrega na e hunta no mas tarda cu 1 di augustus.

Pa ley, ATA tin te cu 1 di september, pero e aña aki nan a dicidi di accelera e proceso considerando tambe cu tin eleccion na caminda dia 22 di september awor. Nan ta haya cu ta oportuno pa nan por accelera e proceso aki pa bin cla cu ne mas lihe posibel, pa

asina ATA por ta mas sigur of hisa e chens cu nan por tin nan presupuesto aproba poniendo bista riba 2018.

Sra. Tjin-Asjoe-Croes a declara cu documentacion tambe a keda presenta caminda hopi lihe e miembronan di e hunta a duna di nan banda na tur momento pa por sigura cu mientras cu ta cana e trayecto ey, ATA por sigui cana y cumpli cu su responsabilidad. “Esey sigur ta hopi di aprecia mirando e importancia di un instituto como ATA”, el a bisa.



Duana ta confronta hopi caso di traficacion di steroid y remedinan traha cu cannabis

ORANJESTAD – Departamento di Aduana su seccion na aeropuerto ta hibando un control stricto riba tur producto cu ta bin di afo; entre nan remedinan. Ronny Croes kende ta encarga cu e seccion di Aduana na aeropuerto a bisa cu nan ta confronta frecuentemente e casonan di traficacion di remedi cu ta wordo transporta clandestino, entre nan steroid y remedi traha a base di cannabis.

Tin hendenan cu ta sconde nan den maleta; pero te hasta camufla den caha di pieza di auto. Personal di duana ta haya un variedad di producto cu tin cierto restriccio manera steroid y diferente otro cos. Sr. Croes a adverti cu e personanan cu ta purba haci algo asina

ta core e riesgo di haya un multa. Den e caso aki nan ta haya fiscal y e ta esun cu ta pone e multa.

Tin hende cu ta purba di drenta cu cantidad di remedi sin niun receta di dokter. Mayoria di nan ta bini for di e paisnan bisiña, particularmente Colombia. Tambe di producto traha a base di cannabis pa uzo medicinal. Duana tin hopi di nan den deposito cu nan a confisca. Sr. Croes ta reconoce cu esaki ta un tarea di e minister concerni, ya cu na Aruba e ta prohibi pero den gran parti di mundo e producto aki traha cu cannabis ta wordo uza. “Oil di marihuana ta wordo uza como medicina, pero Aruba no ta cla ainda pa esey”, el a bisa.

Procedura

Encuanto e pashentnan cu ta bay afo pa busca nan salud y ta bin cu cantidad di remedi pa nan tratamento tin un procedura. E persona mester bay cu e receta aki na departamento di Inspeccion di Remedi pa nan por haya un aprobacion.

Ta depende di e instancia aki kico ta e remedinan cu nan tin riba nan lista cu no mag y nan componente pa nan haya of no un carta di aprobacion.

Sr. Croes a laga sa cu den asunto di remedi ta algo delicado caminda tur persona mester trece tur su papelnan na ordo pa nan por wak e trayectoria cu berdaderamente nan a tuma tratamento na dokter.

Riba e declaracion mester ta poni e can-

tidad di pildo cu e persona mag di uza y cuanto e tratamiento ta bay dura. “E no ta cos cu el a cumpra den botica y trece pa nos”, el a bisa.

Duana ta traha den coordinacion cu departamento di Inspeccion di Remedi cu ta e instancia autorisa pa duna aprobacion finalmente. Si e persona tin declara riba receta di dokter tur su tratamiento, Inspeccion di Remedi lo por duna aprobacion pa introduci e remedinan aki.

Tanten cu e papel di aprobacion no ta cla tur e remedinan ta keda den confiscacion. Sinembargo duana ta laga e persona pa bay cu un cierto cantidad pa e por sigui su tratamiento te ora cu e ta bin cla pronto cu su aprobacion for di Inspeccion di Remedi.

Programa y nivel di participantenan di Aruba Symphony Festival 2017 ta di calidad mas halto

ORANJESTAD - Tur preparacion pa e di tres edicion di Aruba Syphony Festival ta cla pa cuminsa dia 21 te cu 29 di juli na Cas di Cultura. T'asina cu aña pasa despues di e delaster version di e festival aki nan a logra converti e Festival y Academia Nuevo Mundo den Fundacion Nuevo Mundo cu sede riba nos isla. E fundacion aki ta esun encarga di organisa e Aruba Symphony Festival (ASF) cu a bira un opcion pa desaroya un turismo cultura riba nos isla.

E director artistico di ASF, e violinista Suiso-Venezolano, Simon Gollo, a laga sa cu ya caba e programa di e festival ta cla. E aña aki nan programa tin un proyeccion artistico mas

superior ainda. “Esaki ta papia bon di e programa y proyecto pasobra ta nifica cu mas musico ta interesa di forma parti di dje”, el a bisa na Bon Dia Aruba.

Pa chempel e programa inaugural di dia 21 di juli na Cas di Cultura ta consisti di musica popular di Beethoven y interpreta pa un trio di musico afama di Venezuela cu ta bon conoci na Aruba: Edith Peña, piano; Jorge Montilla, clarinet y German Marcano, cello. Edith Peña ta e prome musico Latino Americano pa wordo nomina pa un Grammy den musica clasico. Montilla y Marcano a yega di toca na Aruba for di tempo cu Armand Simon tabata organisa e Aruba Piano Festival durante e añanan 2007 – 2010. Festival y participacion

E festival aki cu ta tuma lugar anualmente tin como meta contribui na e crecimiento cultural di Aruba pa medio di conciertonan, tayernan, conferencianan y actividadnan artistico. Cada aña Aruba ta bira un escenario internacional pa asina musiconan di prome linea di henter mundo ta comparti hunto pa presenta e Orkestra Sinfonico di Aruba y Orkestra di Camara Nuevo Mundo. Ademá e proyecto musical y social aki ta habri un posibilidad pa nos talentonan musical di Aruba por probecha di dje, habriendo nan panorama y conocimiento den mundo di musica como forma di bida.

Aña pasa mas cu 100 musico entre docentenan, artistanan invita y studiantenan a yega Aruba pa participa den nan

tayernan y conciertonan; y tambe pa disfruta turisticamente di nos isla. Hobennan estudiante di mas cu 15 pais a topa na Aruba pa biba e experiencia aki; y e biaha aki no ta un excepcion tampoco.

Sr. Gollo a declara na Bon Dia Aruba cu tin un grupo considerabel di studiantenan cu lo participa di e Aruba Symphony Festival (ASF) 2018. E biaha aki e nivel di participantenan ta uno importante. Nan a percura pa e calidad musical lo ta mas halto pa asina nos isla por bira mas atractivo na nivel cultural y musical. E ta lamenta cu e biaha aki e participacion di studiantenan for di Venezuela ta basta limita, debi na e crisis interno cu a bira mas agudo. Mientras cu pa chempel e

participacion di studiantenan for di Colombia a crece considerablemente.

El a laga sa cu door di e slogan: “Nos tur ta igual pa medio di musica”, nos ta reconoce e poder di musica como un instrumento riba su mes pa marca e diferencia den e progreso di nos sociedad.

Aruba Symphony Festival 2017 ta clausura dia 29 di juli cu e presentacion di Aruba Symphony Orchestra cu Carlos Botero como Director. Mescos cu na 2015 y 2016, e presentacion di un orkestra completo di mas di 80 musico riba podium di e sala grandi di Cas di Cultura lo lanta hopi expectativa. Tur concierto programa lo ta gratis cu excepcion di e concierto di clausura di dia 29 di juli.

Alcohol ta aumenta e posibilidad pa haya cancer di pecho



ORANJESTAD - Recientemente Wereld Kanker Onderzoeks Fonds (WKOF) a haci un investigacion, cu ta prueba cu hasta un glas di alcohol pa dia por aumenta e posibilidad pa haya cancer di pecho.

A pesar cu ningun estilo di bida por garantis cu bo lo no haya cancer, investigacionnan ta muestra cu 2 di cada 5 caso di cancer

di pecho por a wordo preveni door di no bebe alcohol, haci mas movcion y mantene un peso saludabel.

E investigacion a confirma tambe cu sobrepeso y obesitas ta aumenta e posibilidad pa haya cancer di pecho despues di menopausa, cual ta e cancer di pecho cu mas frecuencia cerca muhenan. Sobrepeso y obesitas ta aumenta e posibilidad riba 10 otro tipo di cancer tambe manera entre otro cancer di tripa, cancer di pancreas y cancer di higra.

Resultadonan di un rapport recien cu WKOF na Hulanda a publica ta muestra cu tin prueba cientifico fuerte ta indica cu hasta consumo di un (1) glas di alcohol pa dia, manera un glas di biña of cerbes, ta aumenta e risico riba cancer di pecho, tanto prome como despues di menopausa.

E rapport ta muestra cu movcion fisico tambe por minimalisa e posibilidad pa haya cancer di pecho. Den casonan di cancer di pecho prome cu menopausa dreña, ta trata aki di movcion fisico intenso manera landamento y coremento.

Cancer di pecho ta e forma di cancer cu mas ta wordo diagnostica cerca muhenan. Segun e Nederlandse Kankerregistratie, na aña 2016 so ya como 14 mil hende muhe a wordo diagnostica cu cancer di pecho y tur aña como 3 mil hende muhe ta fayece aki na Aruba cancer di pecho ta aparece den e top 3 di cancer cerca hende muhe.

Pa minimalisa e posibilidad pa haya cancer WKOF ta conseha pa no bebe hopi alcohol of no bebe alcohol mes y tambe ta conseha pa haci hopi movcion fisico y come mas saludabel.

E resultadonan den e rapport di WKOF ta basa riba 119 estudio di diferente pais rond mundo. A studia como 12 miyon hende muhe pa yega na e resultadonan den e rapport.

Di e 12 miyon hende muhenan aki 260mil a wordo diagnostica cu cancer di pecho. E analisis cientifico aki ta esun di mas grandi cu a wordo haci pa WKOF.

FreeStyle Precision Neo E miho meter di controla sucu na mundo! Awo na prijs SPECIAL!

VENTAHANAN IMPORTANTE:

- Meter tin garantia pa bida largo.
- Strips ta individualmente paketa den un foil cu nan fecha di vencemento: Ta garantis cu e uzado sa si e la vence of no* y ta proteha contra condicion y contaminacion di e medio ambiente.
- Ta indica si e nivel di suco ta demasiado halto of demasiado abou.
- Test rapido (5 seconde).
- Ta facil pa uza y compronde.
- Ta rekeri poco sanger.

*= Strips cu ta bin den potchi, na momento cu e wordo habri, ta expira den 3 luna y tin riesgo medico significativo pa motibo cu strips caduca por duna resultado incorrecto.



Special obtenibel na

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito | Seroe Blanco | Palm Beach

Awo pa tempo limita

Fls. 80,00 ta inclui 1 Meter, 50 Strips y 100 Precision Lancets of pa Fls. 60,00 haya 50 Strips y 100 Precision Lancets.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Colaboracion

Sharina Henriquez
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia24.com

Editorial

Debate debilita cu ausencia di AVP *Defensa di maneho gubernamental ta esencial*

E noticia di ultimo ora cu e partido den gobernacion no lo a participa na e debate teni ayera noch sigur tabatin consecuencia pa e caracter di e evento. Un cantidad grandi di partido cu ta comparti nan desacuerdo hiba den dos periodo di gobernacion pa e partido aki, no ta suficiente base pa por tin un bon debate. Ta indispensable pa por tin ambos punto di bista presente, tanto esun cu ta defende maneho di gobierno, como esunnan cu ta opone esaki. Cu personalmente nos por ta pro o contra e maneho hiba, esey ta otro asunto. Sin esaki, e gama di opcion pa esunnan presente o cu ta sigui e debate di otro forma, no ta completo.

Pa lora ta e motibonan pa no participa, e partido a duna su opinion caba. Nan tabata desea di manda un otro persona, lora a primera bista ta parece nan bon derecho. Nan lo mester sa ta ken ta defende nan partido bon. Di otro banda, e organisacion di e evento tambe tin rason ora nan defende e posicion cu di inicio nan a pone como condicion cu nan ta desea di tin e lider di partido den e debate. Tur a bay di acuerdo y no tin motibo awor pa desvia di esey. Tin sin embargo un consideracion extra y esey ta cu e partido en cuestion ta esun cu a carga responsabilidad gubernamental pa dos periodo di gobernacion sigui, y ta importante pa por tin nan punto di bista na mesa, vocifera pa esun cu a duna e gabinete su nomber. Si acaso pa un of otro motibo e lo no tabata por ta presente, lo tabata logico pa manda e ministro cu ta alabes vice minister presidente den actual gobierno. Manda un persona totalmente nobo riba e firmamento politico ta un paso bastante straño. E hecho cu e audiencia pa gran mayoria ta consisti di hende hoben, 'millenials', no ta cambia e temanan tanto, pasobra mescos cu tur otro hende, hobennan tambe kier tende opinion acerca riba tur tema prioritario. Por ta cu e angulo for di cual ta observa un asunto o problema por ta diferente, pero ta inimaginabel cu ta bay tin un debate cu no ta encera financia publico, enseñansa, salubridad publico, bon gobernacion, etc. Di e banda aki por tin comprension pa e organisadonan cu nan ta desea di garantiza calidad di nan evento.

Ta keda pa semper un pregunta, sin embargo, kico lo a sucede si e partido berde tabatin un nobato politico pa representa nan

den e debate aki. Mirando e experiencia acumula na e banda di oposicion, y un nobato cu no ta tanto na altura di e detayenan di e experiencia gubernamental di ocho aña, e debate por a converti den un desastre pa e partido den gobierno. Esey ta trece tambe e duda cu ne, con serio e partido ta den laga su representacion den man di un peso pluma, pa bon orador cu e por ta. Y mas ainda, pasobra e lider di partido mes como bon orador, den e ultimo dos debatenan grandi cu tabatin, esun di KvK/ATIA na 2013 y esun di KvK e aña aki, no por a garantiza un exito. Na 2013 e mal actuacion di e lider a keda sin consecuencia pa motibo di un campaña convincente riba otro aspecto, cu a hiba na e victoria historico di e eleccion ey. Awor, cuatro aña despues, nos ta papiando otro coyuntura, unda e critica general riba maneho gubernamental ta hopi mas severo, y e conflictonan interno cu a conduci na salida di varios politico di peso for di e partido aki, ta indica un escenario diferente. Den e prome debate di Camara di Comercio luna pasa, medionan di comunicacion pa mayoria tabata di opinion cu e lider di partido berde no a luci cu un presentacion impactante. Nos por ta di acuerdo cu esey, aunke nos no a mira actuacion asina briyante di e opositornan tampoco. En general nos por constata cu falta hopi dominio di tema cerca e politiconan, lora ta causa hopi discusion cu ta keda pega den observacionnan superficial, cu no ta yega na e curason di e asunto. Asina cos no a bay bon pa nos Prome Ministro, pero e daño a keda limita pasobra e contrincantenan tampoco tabata tremendo.

Awor, e cambio repentino pa propone un otro persona, cu no ta pertenece na e nucleo di lider consagra, ta un intento pa purba kita atencion for di e lider cu no kier bay un siguiente debate? Y si a logra esaki mes, kico por ta e beneficio pa e partido berde den e situacion actual. E pregunta ta kico pa haci den e situacion cu a surgi awor. Bay keha den medionan di comunicacion cu e partido a ser trata di manera inhusto? Esey lo ta e colmo. Un partido cu ta den gobierno, cu ta dispone (sin hustificacion) di tur e bentahanan gubernamental cu esey ta trece cu ne (acceso na placa y personal di gobierno), ta bay keha di 'boycot'? Ban spera cu esey no sucede, pasobra esey si ta mundo riba su cabes.

Lula ainda tin 4 huicio mas cu ta complica su situacion

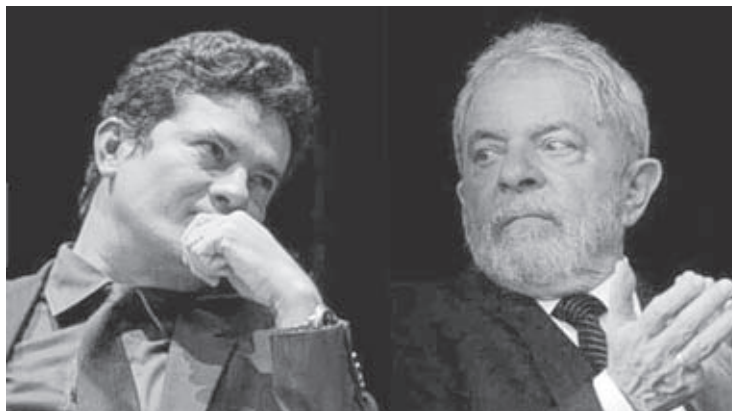
BRASIL (InfoBae).- Ex-presidente Lula a ser condena pa e caso conoci como triplex, pero e tin ainda cuatro proceso penal mas cu husticia di Brasil, relaciona cu e set up di corrupcion grandi den empresa estatal Petrobras.

pago como recompensa a keda calcula na 20.6 miyon real (USD 6,5 miyon) Operacion Zelotes: Luis Claudio Lula, yiu di ex-presidente Lula ta ser acusa

Entre su procesonan hudicial tin:

Instituto Lula: Ex-presidente Lula da Silva ta acusa di haya 12 miyon di real for di Petrobras pa cumpra un tereno, caminda lo construi un propiedad pa instituto Lula. E tereno a ser cumpra pa DAG, un empresa proveedor di Odebrecht. E transferencia nunca a tuma lugar, pero fiscalia ta bisa cu partido di trahador (PT) tabatin un cuenta informal di corrupcion cu Odebrecht prepara caba. Fiscalia ta sigura cu el a participa den e delito aki, ora cu nan a propone y acepta e soborno aki. E instituto ta nenga e acusacion.

Obstruccion di husticia: Lula a ser acusa di presiona pa cumpra e silencio di Néstor Cerveró, ex-director di Petrobras. E acusacion ta splica cu e yiu di empresario José Carlos Bumlai tabata e persona cu a duna e placa na famia Cerveró. Lula y André Esteves (ex presidente di BTG Pactual), Bumlai y ex-senador di PT Delcidio do Amaral, a purba di presiona pa haya silencio di Cerveró, na momento cu e tabatin tur



cos cla pa firma un acuerdo cu husticia di Brasil, cu objetivo di duna detayenan, tocante funcionamiento di e set up di corrupcion di Petrobras.

Trafico di Influencia: Lula ta involvi den trafico di influencia pa haya liberacion di prestamo for di Banco Nacional di Desenvolvimento di Brasil (BNDES). Asina tambe Lula ta involvi den e contrato cu su sobrino Tanguara Rodrigues Dos Santos, a haya pa traha pa Odebrecht na Angola. Segun denuncia, Lula a influi cu participacion di organo publico federal den financiamento di BNDES, pa faborece Odebrecht. E

di haya 2,5 miyon real, pa participacion y ayudo di su tata y ex-presidente Lula, den dos operacion cu a tuma lugar den gobierno di Dilma Rousseff. Un di nan ta e compra di un avion di combate Gripen, di empresa Saab y otro tabata e participacion di Lula, pa extende e incentivo fiscal pa motor di auto, te aña 2020. E delitonan aki a keda defini como un complehidad fuera di comun, cu a envolbe negociacion multi-miynario di gobierno di Brasil y participacion di autoridad mas halto di e pais. Lula a ser denuncia tambe pa participa den beneficio fiscal pa empresa automotriz.



Gobierno di Trinidad & Tobago ta analisa opcion pa mehora situacion Petrotrin

TRINIDAD (Daily express). - Mientras gobierno di Trinidad y Tobago ta busca solucion pa mantene e empresa estatal petrolero Petrotrin a flote, lo haci un yamado riba cada accionista pa haci un sacrificio, segun ministro di Energia Franklin Khan.

El a bisa cu gobierno ta atendiendo e desafionan cu e compania estatal di petroleo ta confrontando.

Khan tabata referi na e tema durante e evento "Conversations with the Prime Minister", na Point Fortin East Secondary School diamars anochi ultimo.

"Como gobierno nos lo bay diseña solucion pa Petrotrin di e miho manera posible pa

cialista strategico di comunicacion y anterior asesor strategico, politico y di comunicacion di gobierno entre 2010 y 2015, ta bisa, tempo cu People's Partnership (PP) tabata den gobernacion. Pero pakico cualkier persona lo odesa di tin un parti den un compania cu ta ariba abao manera e compania di petroleo aki ta, te na e extremo cu experto di energia Andrew Jupiter, a ser treci aden pa purba drecha cos.

Hasta Ramcharitar mes ta admiti cu e compania cu su sede na Pointe-a-Pierre ta sufri di "mal grado di inversion, su posicion di cashflow ta malo, su activonan ta sobrecarga y su capacidad pa atrae financiamento pa inversion ta severamente limita."

Hasta e propio Jupiter lo haya e situacion sumamente



mantene e compania a flote, pa tene na bida pa tur hende. Pero cada accionista, sindicato, gerencia, e residentenan di Point Fortin, lo mester haci sacrificio. Mi no ta bisa nada mas."

Khan a indica cu Petrotrin a comete algun eror fundamental di inversion den ultimo decada. E palabranan di ministro Khan a ilustra e debate actual na e pais Caribense, con pa continua cu e compania cu ta den problema financiero serio. Petrotrin, propiedad completo di estado di T & T mester bira u compania priva, cu su accionnan ofreci riba bolsa di e pais (Trinidad & Tobago Stock Exchange?

Si, Roger Ramcharitar, spe-

desafiante.

Pero mester salba Petrotrin, di cualkier manera, no solamente pa e sumanan grandi di placa di pagador di impuesto cu a inverti den tanto aña, pero e ta e productor mas grandi di crudo den e pais (32,048 bari/dia na april di e aña aki, incluyendo su afiliado offshore, Trinmar, di un total di e pais di 73,150 bari/dia).

Den dies aña di tempo, produccion nacional di crudo a cay di 130.000 bari/dia pa e nivel actual, un decrecimiento di alrededor di 44%. Produccion di gas natural tampoco a aumenta den e mesun periodo, completando asina e panorama negativo pa e compania estatal.

Poco dia pasa e caretera a keda inaugura

Dos morto pa un buraco gigantesco riba un caretera na Mexico

MEXICO (InfoBae).- Dos pasahero cu tabata den un auto, cu a cay den un buraco gigantesco den un caretera cu a ser inaugura poco dia pasa na Cuernavaca - Mexico, a keda reporta como morto despues cu un grua a haya e auto, cu tabata den e buraco, Gerardo Ruíz Esparza, secretario di Comunicacion y Transporte di Mexico a splica.



E victimanan a keda identifica como Juan Mena López (56 aña) y su yiu Juan Mena Romero (36 aña). Nan a muri den e profundidad na kilometer 93 di e caretera, miho conoci como Paso

Expres di Cuernavaca, ora cu un krater di mas di 10 meter di diametro, a aparece mey mey di e caminda. Ora cu e krater a aparece, e chauffeur di e auto no a logra evita e buraco, cu e consecuencia fatal.

Ruíz Esparza a bisa cu gobierno lo duna placa, como indemnizacion na famia di e victimanan, y el a priminti dirigi un investigacion pa haya sa, kico a pasa den e suceso ey. Esparza a informa cu colegio di ingeniero lo traha un analisis di e suceso pa asina nan lo por determina ken tabatin responsabilidad den esaki.

E 'paso expres' ta conecta Ciudad di Mexico cu Cuernavaca, y el a keda inaugura riba dia 5 di april cu a pasa, cu un actividad hopi grandi, caminda tabata presente presidente di Mexico, Enrique Peña Nieto.

E obra aki tin un inversion di 130 miyon dollar y e empresa di construccion Aldesa tabata responsabel di e obra aki. E suceso tragico a sucede, apesar cu bisiña di e sector a bisa hopi biaha, cu e caretera lo por cay den otro. E alerta tabata pa motibo cu algun trabao cu e empresa a haci na e caretera aki, no tabata cla ainda.

Venezuela por drenta den default den proximo 6 luna

VENEZUELA (AFP).- Agencia di calificacion financiero Standard & Poor's Global Ratings a baha e nota di debe di Venezuela, di CCC pa CCC-. SP Global a bisa cu Venezuela tin un riesgo di default pa proximo 6 luna, pa su situacion di crisis politico y financiero.



“E nota cu a baha ta muestra un degradacion den condicion economico, como tambe mas tension politico, incluyendo den e grupo chavista cu ta den gobierno, y un gobierno deteriora relaciona cu su likides.” E agencia ta splica cu tin un perspectiva negativo riba Venezuela.

E nota a baha na un plaso medio y ta muestra un riesgo di default (...) den proximo 6 luna, si condicionnan na Venezuela no mehora significativamente, S&P a bisa.

Agencia S&P tin temor cu Venezuela no lo por financia su mes den mercado internacional, y e no lo por paga su debe den futuro. Venezuela tin hopi aña afecta caba, pa e prijs hopi abao di petroleo.

“Si nan no tin un financiacin exterior nobo y consecuente, nos ta kere cu gobierno di Venezuela lo tin problema pa paga

2.800 miyon dollar di debe na di dos semester di 2017, y 7.000 miyon dollar di aña 2018,” S&P a splica. E agencia ta anticipa un contraccion di 6% di producto interno bruto (PIB; GDP) pa e aña aki”.

Pa mas di tres luna, miles di persona ta protesta riba caya y carretera di Venezuela contra gobierno di Nicolas Maduro, cu ta heredero di Hugo Chavez. Maduro a yama henter pueblo pa participa den un proceso di eleccion dia 30 di juli, pa asamblea constituyente. Te awor casi 100 persona a muri durante enfrentamento cu efectivo di seguridad.

“Awor na Venezuela nan institucionnan ta debilita, poblacion ta hopi malcontento (...) y pa tal motibo e capacidad di Venezuela pa soluciona problema urgente riba tereno economico y social ta reduci,” S&P a splica.



Un grupo comando a drenta fiesta familiar y a mata 11 persona na Mexico

MEXICO (InfoBae).- Diahuebs marduga un grupo arma tipo comando a asesina 11 persona, y a laga 4 mucha bibo. Tur 11 persona tabata celebra un fiesta familiar na municipio di Tizayuca, na estado di Hidalgo. Entre e grupo di morto, tin 7 homber y 4 muhe.

den un cas den un colonia, miho conoci como “Villa Milagros”, y nan a cuminsa tira riba nan famia. Te na e momento aki autoridad di Mexico no a publica nomber di e personanan cu a fayece.

Testigonan a bisa cu entre e grupo di persona, cu a ser asesina tin hende cu ta pertenece na municipio di Tecamac y Ecatepec, na estado di Mexico.

Personal hudicial di secretaria di seguridad publico di Hidalgo y Procuraduria general di husticia di Hidalgo ta presente na e domicilio, pa traha riba tur investigacion necesario pa asina haya sa e motibo di e crimen aki.

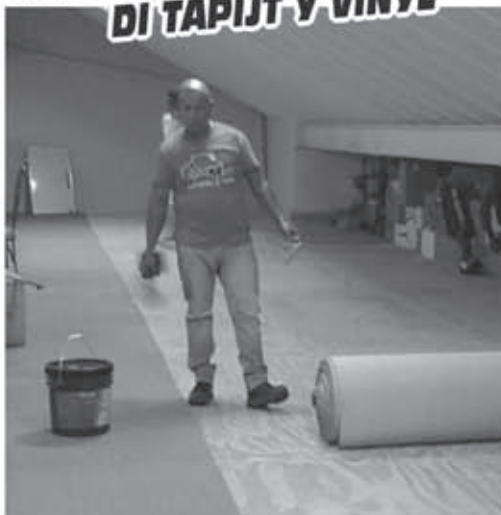
Un rapport for di organismo di seguridad publico di Mexico, a splica cu mucha di 14, 12, 5 y 4 aña a keda cu bida y ‘sano y salvo’.

Un di nan a declara cu e grupo di homber a drenta

Cas di Max
Mueble y mas

TAPIJT!!!
Y

VINYL!!!
INSTALACION PROFECIONAL
DI TAPIJT Y VINYL



Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Check y like nos
riba facebook

Parlamentario Yael Plet:

Polisnan no tin uniform y sapato na drechi



WILLEMSTAD - Ultimo tempo parlamento Yael Plet ta tuma nota cu polisnan no ta dispone di e uniform adecua manera ta skirbi den nan decreto di trabou. Esaki ta duna un apariencia di no uniforma.

Plet ta compronde cu e polis no por keda sin presenta na su pia di trabou, debi cu no tin uniform, pero di e otro banda e no ta keda profesional cu cada polis door di nan creatividad ta bini trabou cu un tipo di uniform. En conexion cu esey parlamento Plet a haci e siguiente preguntanan na minister di Husticia:

1. Cuanto ta dura pa e polisnan por haya uniform nobo?
2. Tin cen pa esey?

Despues di haci algun analisa y intercambia cu diferente miembro di Cuerpo Policial nos a yega na e conclusion cu e uniform actual no ta esun di mas ideal pa polis por eherce su trabou den dje.

Plet a constata tambe cu e uniform tin diferente boton pega na dje di cual e polis por perde esaki nan facilmente durante un forsageo durante su trabou y mas peligroso ainda esey por maltrata e polis mes. “Mi a tuma nota di entre otro Hulanda y paisnan BES a cambia di uniform pa un hopi mas comodo y flexibel”. Tambe Plet a compronde di bon fuente cu e sapato cu polisnan ta ricibi di trabou no ta esun di miho calidad y cu cada biaha di nobo mester bay tuma otro sapato. Relaciona cu e situacion aki e ta haci e siguiente preguntanan:

1. Minister ta na altura cu tin hopi polis cu ta desea pa trece cambio den nan uniform pa un mas comodo?
2. Kico ta minister su pensamiento rondo di esey?
3. Kico ta Cuerpo Policial su pensamiento rondo di esey?
4. Minister ta na altura di e situacion di sapato pa polis.

No ta e cantidad a baha:

Minister Alcalá-Wallé: E manera di biaha pa Hulanda di studiantenan a cambia

WILLEMSTAD - Gobierno ke mas informacion tocante dje trayecto di SSC pasobra manera tur hende por nota, e cantidad di estudiante cu ta studia via

di SSC, pa loke ta trata e studiantenan cu ta bay Hulanda. Segun minister Marilyn Alcalá-Wallé, si antes tabatin un grupo di 500 estudiante ta bay

Hulanda, awor e grupo a baha considerablemente pa loke ta trata e studiantenan cu ta bay Hulanda cu SSC.

Di e otro banda, gobierno ta na altura cu tin un otro instancia di My Future Career, cu ta atende cu e studiantenan cu ta bay Hulanda riba nan mes. E aña aki, 321 estudiante ta bay Hulanda cu My Future Career. Esaki ta nifica cu e cantidad di estudiante cu ta bay cu My Future Career a aumenta considerablemente. “Pues no ta asina cu e cantidad di estudiante cu ta bay Hulanda a baha. Ta e manera cu nan ta bay a cambio. Na luga di bay cu SSC, nan ta bay cu un otro instancia”, asina minister Alcalá-Wallé ta remarca.

gobierno. SSC su tarea ta, ehecuta maneho di gobierno. Gobiernonan a bin ta adapta maneho anto ora bo ta adapta maneho y ora bo ta adapta maneho, esey ta nifica cu e sumanan, tambe den tipo di casonan asina aki ta adapta. Pero ora cu gobierno ta busca e informacion di SSC, gobierno ta haya e informacion. “I te awe nos no ta kedando cla, pasobra te awe, SSC no ta habri e portanan pa nos por haya e informacion cu nos ta pidi.”

Minister Alcalá-Wallé ta lamenta cu e situacion ta di tal manera, pasobra loke ta sosode ta cu hopi tin fundacionnan ta haya un encargo di gobierno y nan ta lubida cu ta gobierno ta duna nan e encargo. E fundacionnan ta tuma e placa, nan mes ta bay haci nan maneho, hiba un bida autonomo y haci como si fuera nan tin mester di e cen so y nan ta dicidi kico nan ta haci y deshaci. Esey ta un situacion cu ta perhudica tur e clientenan cu mester haya servicio via dje fundacionnan di gobierno.

Segun Alcalá-Wallé, e ta ricibi hopi pregunta tocante cantidad, tipo di estudio y unda e studiantenan ta bay studia den region, pero cu e mester informa comunidad cu gobierno no tin bista di nada cu SSC ta traha riba dje.

Gobierno ke un splicacion kico a pasa cu e cen cu normalmente tabata pa 500 mucha ta bay studia na Hulanda via gobierno y cu awor 300 y pico ta bay riba nan mes. Minister Alcalá-Wallé, a menciona tambe e aspecto di enseñansa liber, cu segun su expresion en realidad e no ta compronde kico ta contenido di dje. Pero e muchanan cu tabata haya fianza di entre 3 pa 4 mil florin pa aña pa keda Corsou ta cay bou di enseñansa liber ta keda Corsou y ta interesante pa sa kico ta sosode cu e cen cu ta bay pa SSC.

“Asina nos tin hopi pregunta y ta purba haya claridad, pasobra nos ta mira cu nos ta cambia manehonan como

**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**

Abo!

No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772

**AQUA
LAUNDRY**

Muhe ta perde su bida despues di jet blast na aeropuerto di Sint Maarten

BEACON HILL – Un turista a perde su bida diaranson atardi, despues cu el a dal su cabes na un bloki di cement, patras di Princess Juliana International Airport SXM su cura, na e banda di Maho Beach.

Diariamente turistanan ta aglomera pa experiencia e jet blast di avionnan cu ta lantando vuelo. E incidente a tuma luga poco despues di 5or di atardi. Vocero di polis Chief Inspector Ricardo Henson a bisa cu Central di Emergen-

cia a ricibi varios yamada pa reporta e incidente cu a tuma luga na Beacon Hill Road, cerca di pista di aeropuerto. “Varios persona tabata wanta na e cura di waya di aeropuerto, na momento cu e jet grandi tabata lanta vuelo. Un dama di New Zealand di 57 aña a wordo benta pa e forza di e jet blast y a keda seriamente herida. Inmediatamente a manda varios patruxa y paramediconan pa e luga di e incidente, pa investiga kico a sosode. Desafortunadamente e victima a fayece



a consecuencia di e lesionnan cu el a sufri”, Henson a bisa. Director di Turismo Rolando Brison a bishita e famia di e victima na hospital diaranson anochi, pa extende palabranan di condolencia di parti di gobierno di St. Maarten. El a bisa “Mi a topa cu a famia di e defunto awe nochi y mientras nan ta reconoce cu loke nan a haci tabata fout a pesar di e borchinan di advertencia, nan ta lamenta cu e riesgo cu nan a tuma tabatin e pio resultado posibel. Na e momentonan aki mi kier expresa mi palabranan di condolencia na e

famia.”

Lantamento y aterisahe di avion di tur tamaño na aeropuerto di St. Maarten ta un atraccion turistico conoci rond mundo. Hopi turista ta bin e isla pa experiencia e emocion di un avion cu ta aterisando pasa over nan cabes, para wanta na e cura di waya di e aeropuerto y wanta e jet blast. Pero, esaki por ta masha peligroso.

Autoridadnan di aeropuerto y otro autoridadnan local a tuma medidanan necesario

manera pone borchinan pa advertencia publico general pa no para den caminda di e jet blast di e avionnan, debi na e peligernan involvi. Patruxa di polis ta bishita e area diariamente durante e oranan mas druk, pa adverti hendenan pa tene distancia ora cu avionnan ta lanta vuelo, segun Henson.

Autoridadnan local ta urgi publico y bishitantenan pa tene nan mes na e advertencia pa evita lesionnan serio cu lo por conduci na perdida di bida.

2 sospechoso extradita pa Merca

WILLEMSTAD - Corsou a extradita diaranson ultimo, dos persona pa Merca, nan ta M.L.D. (8 mei 1966, Republica Dominicana) y K.M.H. (22 januari 1959, Libanon. Tabata funcionarionan di Division Criminalidad organisa di KPC cu a haci e entrega di e dos sospechosonan na Hato na funcionarionan di US Marshalls di Merca.

M.L.D. a subi avion pa Miami riba un vuelo di American Airlines, custodia pa US Marshalls. K.M.H. a subi riba un avion pa Merca cu a yega aki special pa hib’e aeropuerto JFK na New York.

A detene L.D. dia 2 di juli 2015 i K.M.H. dia 25 di maart 2016, pendiente pa e extradicion. Tabata Corte Comun di Husticia cu dia 3 di november



2015 a conseha positivo riba e peticion di extradicion dor di Merca. L.D. a bay casacion contra e decision. Hoge Raad a rechasa sinembargo su peticion sinembargo dia 21 di maart 2017.

Corte Comun di Husticia a dicidi den caso di K.M.H. positivamente dia 21 di juni 2016 riba e peticion di extradicion. El a bay casacion na Hoge Raad. Su peticion a keda rechasa dia 18 di april

2017.

Gobernador di Corsou finalmente a dicidi ambos peticion como aceptabel dia 22 di juni 2017.

Ambos sospechoso ta sospechoso den casonan diferente. Nan ta ser sospecha di conspiracion y/of intento pa distribui/exporta/importa droga ilegal. H. ta tambe cosospechoso di R.K., R.K. y G.F. cu dia 15 di februario 2017 a keda extradita pa Merca.

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA OFRECE

Señora para hacer limpieza de casa y/u oficina. Cuidar niños y gente grande
Por favor llamar
Tel. 563 8029

TA HUUR

un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR

Timeshare La Cabana to rent 1 bedroom sleep 4
in: 29 march out: 6 april 2018 8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE

un Chreysler Sebring año 2000 por yama 569 1513 pa test drive

TA HUUR

Time share La Cabana to rent studio sleep 4
in: 29 march 2018 out:6 april 2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

TA HUUR

Timeshare La cabana to rent 1 bedroom sleeps 4
in: 21 dec 2017 out: 26 dec 2017 5 nights christmas
Tel.641 6184 / 583 8132

TE HUUR

Nieuw full gem aptm 2 slpk 2 airco inverter TV Cable wifi alarm prijs p/m 1,300 1 md borg. No kids, no pets
Tel. 585 5521/ 565 3228

SERVICIO PUBLICO

Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE

Cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apartment pa Afl.328.000,00
Tel. 593 6318

TA HUUR

Studio apart. 1 pers. Fl.700 muebla y utilidades nan inclui (airco apart)
Tel. 560 4176

TA HUUR

Studio Apartment full muebla, inclui utilidades nan Sta Cruz. Prijs 700 + 1 luna di borg
Tel. 741 8637

TA BENDE

un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR

1 Studio appartement semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trunkilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO

Ta traha cas, edificio y apartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR

Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO

Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE

Spinashi planta na Aruba na un bon prijs. Tambe ta vende mata di spinashi den potchi
Tel. 567 8832

TA BENDE

Ford Edge 2007 color preto, leather interior. service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

Feria di Fruta tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA HUUR

un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Dominicanesstraat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE

cas situa na Socotorolaan 25 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR

un cas na Papaya, Full Muebla, 2 kamber / 2 banjo Afl.2.500,= plus un luna borg.
Yama: 592 9966

TA BENDE

Un Cas plus 5 apartamento Afl. 480,000,= Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE

Modern style home
Located at Esmeralda 2 bedrooms 2 1/2 bathrooms veranda kitchen carpot fully fenced 5 mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA HUUR

un tereno propiedad 425 m2 patras di Don Jacinto, inclui un trailer cla pa biba, awa + coriente instala
Afl.150.000
Tel. 592 9966

TA BENDE

Associated Realtors for sale house at Ruby / Westpunt with two bedrooms and two bathrooms on 620 m2 of land with foundation for two one bedroom apartments and for \$184,000
Tel. 593 6318

HOUSE FOR SALE

This beautiful home Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool. Property land \$247,000 For info call 00297 594 1496 areaproperties@live.com

TA BENDE

Un cas di dos piso na Pabilon di 4 camber y 2 baño pa 325.000,00.
Tel: 593 6318

TA BENDE

Cas na Rooi Koochi 3 camber 2 baño + apartamento Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 \$399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE

1 cama 1 persona semi ortopedico Fls.250
1 recliner 2 persona love seat Fls.200
1 kashi pa pronkstuk Fls.200
Tel. 560 8929

TA HUUR

2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl. quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com**

drs. Marisol M. Krosendijk, psicologo: Un articulo tocante Muchanan y Obediencia

Mama mi mag scribble riba muraya?



ORANJESTAD – E articulo aki mi ta skirbi cu muchanan en general y mi mes un yiu den pensamiento. Esaki ta un tema cu ta kibra mi curason. Kere mi, ora bo tin un estudio riba tereno di comportacion di hende, manera psicologia, no tur ora ta facil.

Manera un profesor a yega di bisa mi na universidad: unabes bo studia psicologia bo bentana di conocimiento di comportacion di hende ta wordo habri y nunca mas e ta cera. Pero, psicologia lo keda mi pasion y nos no lo renuncia educa riba e materia aki. Mi ta spera cu e articulo aki por yega na conscientitud di hopi hende, nan reflexiona y trece cambio si nan realisa cu nan por haci diferente pa bienestar di nan yiunan, nos muchanan. E tema aki tambe por ta controversial pa yen motibo por ehempel cultura. Laga mi cuminsa cu mi topico di awe....

Nos tur kier muchanan cu ta comporta nan mes, toch? Por ta esaki no ta asina pa tur mayor. Mi ta sigur cu tin algun ta puntra nan mes dicon e ta asina na moda pa nos haci nos muchanan manso.

Un tiki rebeldia saludabel ta un señal cu un mucha su lasonan ta sigur. Muchanan ta varia hopi den comportacion y esaki ta psicologicamente saludabel.

Hopi mayor ta educa nan mes cu bukinan di con por haya muchanan pa haci cosnan bon. Haci bon, lesa bon, vooral ora un adulto kier pa nan haci algo: come bon, pishi den e pot, drumi bon, comporta bon. E meta, ta parce di ta, pa lanta muchanan obediente. Pasobra segun e bukinan aki, muchanan obediente=mayornan exitoso, desobediente= fracaso cu ta pone bo baha cabes. Pero realmente un mucha obediente ta motibo pa preocupa of celebracion? Lo mas cu mi pensa riba e pregunta aki, lo mas intriga mi ta. Bisa un hende cu su yiu ta obediente ta (usualmente) un compliment. Pero un adulto obediente? No tanto atractivo toch? Nos tin otro palabra pa esaki, manera tapijt (pa hende trapa riba dje). Reflexiona riba bo forma di educacion: kico bo ta siñando bo yiu? Kico ta bo metanan a largo plaso pa bo yiu?....Mi a yega di tende contestanan



manera etico, compasivo, feliz, independiente etc. Niun hende no a yega di bisa mi nan kier pa e ta djis sumiso/complaciente. Pero con nos ta educando nos muchanan? Nos ta laga nan por ehempel tin un bos (algo di bisa) of participa di chikito?

Un mucha sumiso/complaciente ta crece y bira un preocupacion particular. B'a yega di pensa riba ora nan bira adolescente. Si nan ta tuma ordo di tur hende. Esey por inclui hendenan cu nos no ta aproba. Pa bira esaki un rato: muchanan cu mas ta sufrir di presion di grupo, ta muchanan cu mayornan a siña nan pa haci locual nan ta wordo bisa.

Alison Roy, un psicoterapista di mucha y hoben na East Sussex y tambe "Child and Adolescent Mental Health Services (CAMHS)", ta bisa: "un mucha lo pusha limitenan si nan ta mas sigur den nan "apego". Muchanan cu nan mayornan ta reacciona riba nan y a conduci nan na kere- riba un manera saludabel- cu nan bos ta wordo balora, a siña cu tur locual nan tin cu haci ta protesta y accion lo wordo tuma nan lo pusha limitenan. Y esaki berdaderamente ta comportacion realmente saludabel. Cumplimento (cu ley of norma)? Nan a siña cu no tin balor agrega na argumenta pasobra nan bos no ta wordo balora.

Hopi di locual nos ta wak den un mucha como desobediente ta djis comportacion natural, curioso, explorativo y di siña di un mucha. Of di reacciona riba e solo manera cu nan sa con na un situacion

riba cual nan no tin control.

Bo por menasa y soborna un mucha te cu e ta obedece pa un rato pero haciendo esaki bo ta mis locual realmente ta pasando y bo ta faya den atende cu e causa basal (di dicon kisas nan no kier haci algo) cu ta ambiental manera rush un mucha cansa pa bay un luga no familiar- of nan por ta psicologico, manera miedo tocante algo otro. Un mucha hopi obediente of complaciente, tin ta naturalmente mas suave di caracter- pero otronan por crea un imagen propio falso paso nan ta sinti cu nan mayornan lo solamente stima nan si nan ta obediente. E necesidad di autonomia no ta disparce door cu muchanan a wordo intimidada den haci locual nan a wordo bisa pa haci.

Un mucha chikito no mester ta obediente tur ora. Esaki ta pasobra nan necesidadnan hopi biaha ta completamente diferente cu esnan di adulto. Algun ehempel: "Mucha, wak con b'a pinta tur e muraya". Esaki ta djis un canvas grandi blanco pa un mucha cu no ta compronde ainda dicon bo ta aplaudie pa pinta riba un blachi cu crayon y riba e muraya blanco grandi bo ta grite. Ora bo ta forsa bo yiu bay scol cu un jacket pa friu paso abo ta pensa cu den klas ta haci friu mientras e ta bisa bo cu e no tin friu y no kier bay cu ne. Imagina cu bo ta bay na cas di un amigo y accidentalmente bo a basha bo bebida abou y enbes di nan djis bisa "ay no worry" y mop e, nan ta cuminsa grita bo.....

Ta parce di ta na style pa "mansa" muchanan y e motibonan ta parce di ta miedo: hopi hende tin miedo kico un cierto comportacion lo bira den futuro si nan no tin e bou control. Manera cu muchanan ta djis crece y bira hende problematico. Un di e comentarionan cu mi a yega di haya hopi ta "nan ta bay bira un monster si bo no pone bo pia abou y muestra nan ken ta manda".

Ami personalmente ta pensa cu esaki ta un bista riba humanidad hopi negativo cu no ta basa tampoco riba evidencia empirico.

Recordatorio di Dia:

Locual ta haci un bon mayor ta e curashi pa bisa "Ainda mi tin algo pa siña y mi mester reevalua kico mi ta haci". E mayornan cu ta preocupa mi ta esnan cu ta descarta e sorto di oferta cu ami y otronan por ta ofrece, bisando cu e no ta realistico, practico suficiente, of idealista. Mester traha cu nos muchanan. En corto mi lo kier conseha pa siña conoce bo yiu, scucha nan. Papia menos, puntra mas! No tur ora ta facil pa guia nos yiunan manera nos ta desea. Tin biaha tin hopi cos/persona rond cu por stroba y/of influencia esaki. Tin biaha lastimamente nos no por controla esakinan. Muchanan mester di amor, vooral ora abo ta pensa cu nan no merece. E muchanan cu mester di mas amor, ta esunnan cu ta pidi pe riba maneranan cu ta inspira menos amor. Haci bo best como mayor y corda defini bo intencion. Bo intencion lo defini bo realidad. Nunca no descurasha pa bo yiu pasobra hendenan rond di bo no ta duna bo credito. Zorg pa e memorianan cu abo crea entre abo cu bo yiu ta esunnan di mas bunita, con cu bay bin ta pe bo ta hacie.



Taxi a ranca palo di luz y bolter

SASAKI - Diahuebs mainta autoridad ta wordo informa cu riba e caminda di Sasakiweg un auto a ranca palo di luz y bolter bay cay den mondi. Patruchanan policial cu a presenta na e sitio a bin topa cu un suv taxi total-loss hinca den e mondi y e chauffeur herida.

Elmar a presenta na e sitio pa asina reemplaza e palo di luz a wordo ranca. Por a tuma nota cu velocidad halto sigur a hunga un rol cu e chauffeur a perde control y accidenta di e forma serio aki.



Auto a dal persona na altura di Macro supermarket

SAN NICOLAS - Riba e caminda di Pastoor Hendrikstraat diaranson anochi un Toyota rav 4 a dal un mucha. Ambulance a presenta na e sitio y a brinda asistencia na e victima.



Pareha turista a sali for di lama y keda sin paña



PALMBEACH - Diahuebs marduga un pareha turista a bay baña den lama dilanti Hilton hotel sin paña. Mientras cu nan ta gosando un ladron a pasa man pa nan pañanan.

Ora e pareha a sali for di awa a haya falta di

tanto nan paña y tur nan pertenencianan. Un trahado di seguridad a yuda e pareha aki cu serbete y asina e parehanan a bay busca ayudo. Polis a presenta y topa cu ambos den serbete y a tuma nan datonan.

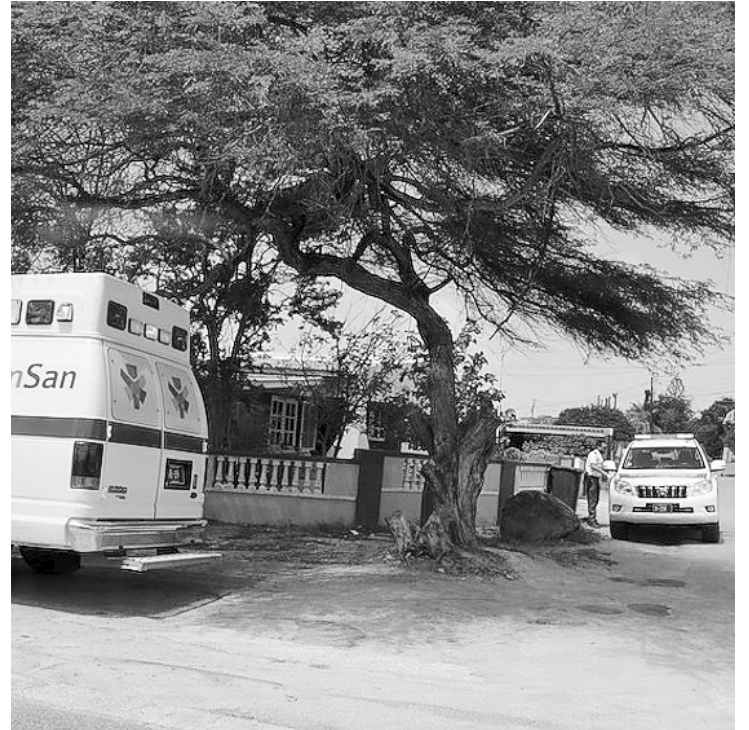
Homber haya morto den cura di cas

MONTAÑA - Diahuebs mainta autoridad a wordo informa cu tin un homber morto bou di un dak di cas na Montaña. Patruyanan a presenta na e sitio a haya e homber benta abou y e no tabata duna señal di bida, color di curpa a cambia completo indica cu e lo tin basta rato morto.

Paramedico di ambulance a presenta na e sitio pero mucho no por a wordo haci. Recherche di Noord a presenta pa asina haci nan investigacion. Un of otro manera e dak di palo lo a kibra y cay riba e homber y causando su morto debi na e golpinan haya na cabes y curpa. Autopsia lo determina si esaki.



Homber a cay for di dak y ta kibra ambos man



SANTACRUZ - Diahuebs atardi central di polis ta haya un yamada cu lo mester tin un homber tur na sanger banda di Wema St. Cruz.

Na yegada di e patruya enberdad nan ta bin topa cu

un homber cu un kap basta grandi na su cabes. Ambulans a presenta na e sitio y sabilise pa transporte pa hospital. El a conta polis cu eybanda el a a cay for di un dak fracturando ambos man y a cana bin eynan pa pidi ayudo.



**Boutique
di
MATRAS**
di: CAS di MAX

15%
descuento
ariba



PROUD SUPPORTER OF YOU™
OFFICIAL LICENSED STORE

Titanium Matras
CU BONEL COIL
den cualkier tamayo
TANTEN CU TIN DEN STOCK

SA Flower Matras
independent incased coil
den cualkier tamayo
TANTEN CU TIN DEN STOCK



EXCLUI BBO Y DELIVERY

SCHOTLAND STR. 46 LOC# 1 | T 280-6080 • DIALUNA PA DIASABRA 10 PA 6

Pronostico di tempo

Tempo:

Levemente te parcialmente nubia cu un awasero local
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:09 pm y lo sali mañan mainta 06:22 am.

Biento:

For di direccion generalmente oost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Durante di dia basta fuerte te fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Un ola tropical den parti oost di Caribe lo pasa den nos region bay west durante proximo 24 ora. Humedad y inestabilidad cu e sistema aki lo trece cu ne lo bay pone temporalmente mas nubia forma. For di e nubianan aki

por spera algo di awasero localmente cu un chens chikito pa strena cu lamper.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia na costa noordwest di nos isla.



Minister Sevinger a confirma

“Gobierno a aproba 3 area pa proyectonan di produccion di energia alternativa”

ORANJESTAD – Segun comunicado gobierno ta bisa, Durante un reciente conferencia di prensa, Prome Minister Mike Eman y su colega di Infraestructura sr. Benny Sevinger, a informa cu a

keda aproba areanan rond di Aruba cu ta bay wordo uza pa proyectonan pa produccion di energia alternativo. Tur esaki den cuadro di e meta cu ta trahando riba dje pa e isla logra ta liber di fuel oil na

2020.

Tanto WEB como ELMAR ta trahando den forma activo pa cumpli cu e meta poni pa 2020, segun Eman a bisa. “Nos ta trahando duro pa logra cu na 2020 nos ta e



prome pais cu ta totalmente sostenibel. Nos ta canando den bon direccion pa haya alternativanan cada bes y den e meta aki ciudadanonan tambe por participa,” e mandatario a expresa. E plan di Urirama ta den Corte. Di otro banda e parkenan solar a haya un empuhe basta grandi. Tin esun banda di aeropuerto cu ta percura pa 4 megawatt, ta desaroyando uno di 5 megawatt na Seroe Colorado.

Minister Sevinger a confirma tambe cu recientemente tabatin un reunion importante, den cual a participa Utilities Aruba, Ministerio di Infraestructura y Ministerio di Asuntonan General. A haci peticion pa reserva 3 area unda cu por desaroya proyectonan di energia berde. Minister Sevinger a confirma cu e 3 areanan a keda aproba door di su Ministerio. Prome Minister Eman a splica cu un di nan ta riba e caminda cu ta conecta Barcadera cu Green Corridor. Na banda drechi a reserva algun area pa empresanan y tras di nan lo construi un Parke Solar cu por produci casi 10 Megawatt di coriente. Den e meta sostenibel cu ta trahando riba dje, Prome Minister a bisa cu nan a haya un partner importante den Tesla. E empresa aki ta desaroya parkenan solar hunto cu bateria. Ademas di esey tin planea un Parke Solar den area di WEB mes, na e casnan di WEB, cual lo produci algun megawatt di coriente y finalmente tin esun na Smart Community segun e comunicado ta bisa.

Mientras cu e proyectonan di biento ta sufriendo cierto tardanza door di casonan den

Corte, “esaki ta duna nos confiansa cu nos por logra e vision di 2020, sigur si mira e desaroyo cu tin awo cu Tesla cu ta ofreciendo Parkenan Solar cu bateria, cual ta yega na trece estabilidad den e produccion di coriente. Esaki ta haci cu durante dia e baterianan ta wordo carga y anochi e coriente ta wordo uza. Pues e tecnologia ta wordo uza den forma continuo. E ta haci cu solo ta bira hopi atractivo. Si antes e tabata un produccion di 60% di solo y 40% di biento, awor cu e uzo di baterianan ta haya hopi mas di solo, y tambe energia renobabel di otro tecnologia, manera deep sea water cooling. Nos tin hopi confiansa cu nos ta logra nos meta.”

sr. Sevinger a splica cu e motibonan cu no ta construyendo un cantidad di parkenan di energia renobabel, no tin di haber cu e capacidad pa construi nan, pero e ta basa riba e estudionan con pa mantene estabilidad di e grid na momento cu tin hopi energia renobabel, pasobra nan ta fluctua hopi. E tecnologia con pa mancha e fluctuacionnan ta retonan. P’esey, el a bisa, tur bista ta riba Aruba, pa mira con ta mancha e retonan aki, con ta yena e buconan den e fluctuacion, e tecnologia cu ta bay uza cu lo ta algo unico cu Aruba ta desaroyando pa yega na su meta. “Tin pais cu tin hopi energia renobabel y mayoria ta basa riba Hydro-energy, cu ta constante, pero cu tin problema ora cu riunan seca. Na Aruba tin hopi energia renobabel, pero cu variacion di tecnologia. Esey ta haci e situacion di Aruba algo unico.”



HOOFDSTEMBUREAU ARUBA

Anuncio

Conforme articulo 16 inciso 4 Ordenansa Electoral e Presidente di Hoofdstembureau ta participa lo siguiente:

Entregamento di lista pa e partidonan politico lo tuma lugar diabierna **4 augustus 2017**.

Lugar: Stadhuis

Adres: Schoolstraat 2

Orario: 09:00 a.m. -16:00 p.m.

E apoderado di cada partido politico, cu pa Hoofdstembureau ta conoci cu lo participa na e eleccion 2017, lo haya un carta for di Hoofdstembureau den cual lo wordo stipula e orario pa e apoderado o su reemplasante bin entrega e lista. Den e carta lo wordo splika tur e requisitonan cu tin pa e entrega di lista.

Hunto cu e lista mester wordo entrega segun articulo 19 jo. 20 Ordenansa Electoral, lo siguiente:

1. Declaracion individual di cada candidato cu nan ta bai di acuerdo cu ponemento di nan nomber ariba lista di candidato;
2. Comprobante di pago na Departamento di Finansas di un suma di Afl. 1.000,-;
3. Un pasfoto blanco cu preto di 4 pa 6 cm, dunando un bista claro y igual di e **candidato postula mas halto ariba** e lista di e partido;

Bekendmaking

De voorzitter van het Hoofdstembureau maakt conform artikel 16 lid 4 Kiesverordening het volgende bekend:

De **dag der kandidaatstelling** (“indiening lijsten politieke partijen”) zal plaatsvinden op vrijdag **4 augustus 2017**.

Plaats: Stadhuis

Adres: Schoolstraat 2

Tijdstip: 09:00 a.m. - 16:00 p.m.

De gemachtigden van de geregistreerde politieke partijen, waarvan het voor het Hoofdstembureau bekend is dat zij aan de verkiezingen van 2017 zullen meedoen, zullen van het Hoofdstembureau een brief ontvangen waarin het tijdstip van inlevering van de kandidatenlijst voor elk van de partijen is vastgesteld. De inlevering van de kandidatenlijst geschiedt door de gemachtigde van de politieke partij of diens plaatsvervanger. In deze brief worden tevens de voorwaarden vermeld waaraan moet zijn voldaan bij de inlevering van de lijst.

Bij de lijst moeten ingevolge artikel 19 jo. 20 Kiesverordening worden overgelegd:

1. De schriftelijke verklaring van iedere daarop voorkomende kandidaat, dat hij bewilligt in zijn kandidaatstelling op de lijst;
2. Bewijs van storting bij de Directie Financiën van een bedrag van Afl. 1.000,-;
3. Een zwart-wit foto van vier bij zes cm, gevende een duidelijk en goedgelijkend beeld van de **hoogstgeplaatste** kandidaat op de lijst.

Aruba a score na festival di beyesa na Republica Dominicana



ORANJESTAD - Diasabra ultimo Aruba a score un biaha mas na e evento cu yama Festival del Talento y la Belleza Internacional cu a tuma luga na Puerto Plata, Rep. Dominicana.

Esaki ta informacion for di The Chaz Modeling and Talent School. Nan ta mandando muchanan di su scol cu a cualifica pa participa na e evento aki ya pa 15 aña caba.

E aña aki nan a manda 4 participante cual ta C'yannah Alberts den categoria Baby Model International, Darienne Tromp den categoria Mini Model International, Sheldry Bockhoudt den categoria Little Face of the World y Josienne Maduro den categoria Little Beautiful of the World.

Na Puerto Plata, Darienne Tromp a sa di konkista e titulo maximo di Mini Model International 2017 y tambe e miho trahe di fantasia den su categoria. C'annah Alberts a logra e titulo di 2do finalista den e categoria di Baby Model International. Sheldry Bockhoudt a konkista e titulo di Figurines Club Imagen Internacional y tambe miho trahe di fantasia den su categoria. Josienne Maduro a logra e titulo di Rafael Rivero Imagen Internacional y tambe miho trahe di fantasia den su categoria.



ARUBA

**¡EL PUEBLO
DECIDE!**

ARUBA

CONSULTA POPULAR DOMINGO 16 DE JULIO DE 2017 | PREPARA TU RESPUESTA

1. ¿RECHAZA Y DESCONOCE la realización de una constituyente propuesta por Nicolás Maduro sin la aprobación previa del pueblo de Venezuela?

SÍ ☒ **NO** ☐

2. ¿DEAMANDA a la Fuerza Armada Nacional y a todo funcionario público obedecer y defender la Constitución de 1999 y respaldar las decisiones de la Asamblea Nacional?

SÍ ☒ **NO** ☐

3. ¿APRUEBA que se proceda a la renovación de los Poderes Públicos de acuerdo a lo establecido en la Constitución y a la realización de elecciones libres y transparentes, así como a la conformación de un Gobierno de Unión Nacional para restituir el orden constitucional?

SÍ ☒ **NO** ☐

"REQUISITOS"

Venezolano / Mayor de edad / Cedula de Identidad o Pasaporte (no importa que estén vencidos) / Residenciados en Venezuela o en el exterior (inclusive los turistas venezolanos podrán opinar / Venezolano en Aruba tu opinión cuenta!

Punto soberano: Cas di Cultura, Aruba • De 8 am a 4 pm

Team di wijkzorg sigui curso di "Customer Experience Training"



ORANJESTAD - Recientemente e team di wijkzorg a haya un training di dos dia, riba e tema di "Customer Experience Training". El a wordo duna door di Mr. Rishi D. Ramsoondar, MBA, CHT y Mr. Ryan T.G Maduro, M.Ed., CHE.

E temanan cu a bin na vigor tabata:

- Servicio na cliente
- Procesonan di servicio
- Compromiso di e organizacion
- Innovacion den Servicio
- Cuido di pashent
- Habilidad y competencia
- Experiencia General di e Cliente
- Maneho
- Normanan di Servicio
- Heramienta y Recursonan
- Con pa atende cu cliente dificil

Kico nos enfermeranan/enfermeronan a bisa ta.

- Nos mester trata nos pashentnan cu pasenshi, muestra dignidad y respet. Tene balans entre aspectonan di cuido y servicio.

No tuma cosnan personal. Pashent ta central y mester determina accion y houding. Satisface necesidadnan. Calidad y consistencia. Disponibilidad y Confiabilidad. Mancha recursonan pa logra metanan. Ta amabel y muestra amor pa bo trabou y hende.

Semper busca beneficio mutuo. Traha segun protocol estableci. Tin conocimiento necesario. Un aanpak holistico pa cu cuido.

Trata un persona manera abo lo kier nan trata abo of un famia of serkeri di bo. Duna cuido y servicio cu bo mente y mannan, pero tambe curason.

Disney Pixar Cars 3
NOW PLAYING IN 3D

A cool racing car in every Kids' Meal!

Collect all 4!
Limited time only at participating restaurants, while supplies last.

SUBWAY® IS A REGISTERED TRADEMARK OF SUBWAY INC. ©2017 SUBWAY IP INC. SUBWAY FRESH FIT FOR KIDS® IS NOT A DIET PROGRAM. See Subway.com for nutrition info.

SUBWAY®
Fresh Fit for Kids®

CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH



Aruba Reef Care Foundation cu lectura na personal di Elmar N.V.

ORANJESTAD- Recientemente sr. Castro Perez, presidente di Aruba Reef Care Foundation a presenta un serie di lectura na e personal di Elmar N.V. Sr. Perez a papia di Aruba Reef Care Foundation su trabounan, pero alabes elabora ariba e vision, mision y tambe di e obhetivo principal di e organisacion.

Parti di e lectura a toca e problema di polucion marino. Manera ta conoci, 80% di mayoria di polucion marino ta bin di sushedad cu origen for di ariba tera e.o sushedad di construccion, waf, marina, area comercial, industrial, truck di sushi y dump (landfills), un 20% ta sushi cu ta wordo tira for di barconan, liña di pisca etc. Tin un impacto hopi grandi ariba animalnan marino. Den ocean, sushedad cu ta contene plastic ta herida y mata pisca, parha marino y mammal marino. E polucion di plastic marino a efecto por lo menos 267 especie mundialmente, incluyendo 86% di tur tipo di turtuga marino.

E impacto di e fatalidad a resulta den digestion, sofocacion, infeccion, hogamento y bruhamiento den liña di piscas. Mas di 100.00 animal marino ta muri pa mundialmente, incluyendo 86% di tur tipo di turtuga marino. E impacto di e fatalidad a resulta den e.o digestion, sofocacion, infeccion, hogamento y bruhamiento den liña di piscas. Mas di 100.00 animal marino ta muri pa amundialmente, incluyendo 86% di tur tipo di turtuga marino. den liña di piscas. Mas di 100.00 animal marino ta muri pa aña door di e efecto di plastic. Un bunita gesto di parti gerencia di Elmar, cu a reparti pa tur su personal un saco re-uzabel pa haci compras. ARCF a probecha di e ocasion pa invita personal di Elmar pa participa na e accion di limpieza cu planea pa dia 24 di september, 2017.

E vision di ARCF ta boga pa promove crecemento di nos isla na un forma sostenibel. Proteccion di nos medio ambiente marino pa futuro generacion. Maneho y regulacion di areanan. E mision di ARCF ta pa conscientisacion, importancia di proteccion di bida marino. Pone palabra den accion, haci un accion di limpieza. Conscientisacion y control di Lionfish. Yuda cu



implementacion di un Parke Marino. Nos obhetivo principal ta conscientisacion pa nos medio ambiente marino. proteccion y preservacion di



CELEBRACION DI ANIVERSARIO

Bin celebra nos 14 Aniversario na Digicel Tanki Leendert.



SAMSUNG
Galaxy J2

Afl. 299

FREE

1 aña di contract cu e plan di Hybrid Small

Bishita nos tienda na Tanki Leendert Diasabra 15 di Juli
pa asina bo por haya regalo y participa pa gana premio!

download



Oferta ta valido na Tanki Leendert dia 15 di Juli y tanten cu tin den stock. Ganador lo wordo selecciona dia 17 di Juli. Tin condicionnan aplicabel.

Digicel

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Royal Power Tat Fat Home Depot ta derota Piza Hut Monsters back to back



ORANJESTAD – Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio “Tan” Helder a continua riba veld di Dragon Hitters na Baracadera.

Diaranson anochi e dos rivalnan grandi Royal Power Tat Fat Home Depot a enfrenta Piza Hut Monsters den nan double header. Den e prome wega Royal Power

ta pica ariba pero memey di e wega Piza Hut Monsters no ta baha cabes probechando di Jair Thompson cu no por a bin cla cu su control pa empata e wega 8-8.

Kelvin Sylvania ta drenta di relevo y ta bay cu e victoria riba su number. Despues Royal Power ta rally pa finalmente caba e wega pa knock out 18-8. Royal Power Tat Fat 18 careda, 15 hit, 0 eror. Piza Hut Monsters 8 careda, 3 hit,

3 eror.

Arjen Mathilda ta bay cas cu e derota. Miho batiadonan pa Royal Power ta Jomark Flanegin, Luis Pelayo, Guyon Cannister tur di 1-1, Joshua Ramada di 2-2, Gregory Krosendijk, Franco Wouters y Kelvin Sylvania tur di 3-2. Eldrick Dijkhoff di 4-2. Pa Piza Hut Monsters a destaca den causa perdi Jerrold Martijn y Derward Ruiz di 2-1, Angelo Laurant di 3-1. Den e

di dos wega di anochi Royal Power Tat Fat Home Depot ta derota Piza Hut Monsters un biaha mas.

Jomark Flanegin ta muestra solido riba monticulo y ta pone otro victoria riba su number.

Ray Bernabela por mira atrás riba un bon actuacion pero ta bay cas cu e derota. Royal power 6 careda, 9 hit, 0 error. Piza Hut Monsters 2 careda,

5 hit, 0 eror. Mihor bateador nan pa Royal Power a resulta Luis Pelayo 3-3, Kelvin Sylvania 2-2, Jomark Flanegin 2-1 cual bataso por cierto tabata un cuadrangular. Pa Piza Hut Monsters Ray Bernabela y Arjen Mathilda ambos ta bay di 3-2.

Cu e dos victorianan aki Royal Power ta pasa pa comanda e tabla di posicion den softball AA. Weganan lo continua durante fin di siman.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Sputters ta gana Piratas dos wega y ta consolida posicion number dos den AA



ORANJESTAD – Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio “Tan” Helder a continua riba veld di Dragon Hitters na Baracadera.

Den categoria AA masculino e fuerte ekipo di Henk Arnold esta Sputters a topa Piratas campeon di A-Klas cu a promove pa AA den un double header. Den e prome wega Angelo Arnold di Sputters a faha fuerte contra Poy Flanegin di Piratas pa finalmente

gana cu score di 8-7 den un tremendo wega. Sputters 8 careda, 9 hit, 4 error. Piratas 7 careda, 6 hit, 2 eror.

Miho batiadonan pa Sputters a resulta di ta Carlos Wester 2-2, Richard Krosendijk y Shandrick Wester di 3-2, Deyon Peterson di 4-2. Pa Piratas a destaca na plato Jonathan Barry di 3-2 mientras propio Poy Flanegin tambe ta bay di 3-2.

Den e di dos wega di anochi esaki a habri lihe for di otro unda Sputters ta knock out Piratas 15-1. Sputters 15 careda, 13 hit, 2 eror. Piratas 1 careda, 1-2 hit, 1 eror. Pitcher ganado un biaha mas Angelo Arnold mientras Guillermo Montiel ta bay cas cu e derota. Pa Sputters a de-

staca na bate Deyon Peterson y Shandrick Wester ambos di 3-3, Gilward Wester y Angelo Arnold di 3-2 unda Angelo a conecta un cuadrangular. Richard Krosendijk a bay di 1-1. Pa Piratas a conecta e unico dos hitnan di e par-

tido Jonathan Barry y Dimas Santos kendenan a bay di 2-1. Weganan di campeonato ta andando biento en popa y lo continua fin di siman tanto na Dragon Hitters y tambe Pos Chikito.



Brazil Taekwondo Stichting su team a cuminsa cu training na Hangsheong High School na Korea

SEOUL – Brazil Tae-kwondo Stichting su atletanan di Train Hard Fight Smart cu ta na Korea bou guia di Henk Meijer a cuminsa cu nan prome training na Hangsheong High School na SeoDae-Mungoo Seoul, Korea.

Esaki ta parti di e plan di Korea, pasobra Zahyon Klabér a clasifica pa e Pan Americano y ta preparando pa su debatenan na Costa Rica.

Henk Meijer ta tuma e training tur dia na serio, pasobra e meta grandi ta pa sigui score internacional y hisa e Bandera di Aruba na tur e campeonatonan di taya, manera e Pan Americano y despues na



e Open di Costa Rica.

Training aki na Seoul Korea no ta facil, pasobra e training ta parti den 3 training pa dia.

Tur training ta diferente, pasobra nan ta train pa e parti mental, fisico y bringamento.

E tres biaha campeon mundial y dos biaha medaya Olimpico Dae-Hoon Lee a studia y train na e High School aki.

Bo por bisa cu e training na e High School aki ta uno militar, door di e estilo cu e ta wordo duna.

Nan ta train un facet masha hopi biaha mes prome cu



nan haci algo otro. Esaki ta pa sigura cu tur hende a comprende y haci e facet bon.

Despues di training Henk Meijer a papia cu e atletanan y a trece pa dilanti e training di aña 2015 y esun awor di aña 2017.

A haci groundbreaking dialuna na veld di Arsenal na Angochi

Ditto Acosta “Mini canchanan deportivo cu yerba artificial ta atrae hopi mucha na veld”

ORANJESTAD – Ministerio di Asuntonan General di Prome Minister Mike Eman tin un persona cu ta encarga y coordina tur loke cu tin di haber cu deporte. Ta trata aki di Ditto Acosta, kende ta coordina tur e proyectonan deportivo cu ta wordo realisa door di Ministerio di Asuntonan General den barionan, manera drechamento di cancha, construccion di tribuna y e proyectonan di mini canchanan deportivo cu yerba artificial.

Acosta yen di entusiasmo a recorda con e proyecto di mini canchanan deportivo a cuminsa un poco mas cu dos aña pasa na momento cu Prome Minister Mike Eman tabata canando den e barionan y bishitando clubnan deportivo, scuchando habitantenan kico ta nan deseanan.

Cerca e dirigentenan di clubnan semper tabata existi e deseo pa un cancha deportivo chikito di yerba artificial, cual por wordo uza principalmente door di e deportistanan mas hoben. E tabata un idea cu a cay den bon tera cerca Prome Minister Eman, kende a pone su team deportivo, lidera pa Ditto Acosta, traha riba un plan con pa hinca e proyecto



aki den otro.

Durante un aña y mey a traha pa identifica tur e clubnan cu tin e necesidadnan aki. Aworaki ta bay realisa 6, den cooperacion cu Comité Olimpico Arubano (COA).

Acosta a splica cu den e estudio haci, a haci un evaluacion pa mira cual ta e scolnan den bisindario cu lo por haci uzo di e mini-canchanan aki den oranan di mainta, p'asina mas hopi persona por beneficia di esaki. Mientras cu scol-

nan por uz'e mainta, e club ta tuma su uzo den oranan di atardi pa anochi. “E clubnan mes lo percura pa man-tencion di e canchanan aki y tur e muchanan di e bario por haci uzo di e veld,” Acosta a bisa.

E proyecto aki ta uno cu COA a tuma over di Gobierno aña pasa. COA International via di su organizacion local a haci un contribucion cu cual Gobierno ta logra construi 6 cancha.

Tur e clubnan cu a bini na

remarca a wordo informa cu nan mester percura pa e fundeshi mientras cu despues ta sigui pa pone yerba, heki, wayanan y columnan pa luz.

E ultimo parti aki di iluminacion ta trahando riba dje. “Esaki ta un bunita proyecto y nos a haci esaki caba na Centro di Bario Brazil, cu FCCA a realisa algo asina na Bushiri y Madiki. Na RCA tambe tin un mini-turf. E experiencia ta cu unabes tin un cancha asina, e muchanan den bario ta haya animo pa yega na e



club y hunga futbol, pasobra e ta riba yerba. E ta diferencia pa hunga futbol riba yerba cu riba santo.” E tipo di canchanan aki por wordo uza den forma hopi eficiente.

Mientras scolnan ta uza e cancha den dia, atardi e club ta uza esaki pa su miembronan y den oranan laat gruponan priva por huur e cancha, manera ta sosode na RCA. Aki tin un grupo di 70+ ta uz'e pa practica loopvoetbal cu ta mantene nan den condicion.

Acosta a splica cu practicamente tur anochi e mini cancha di futbol di RCA ta wordo verhuurd door di gruponan priva.

“E cancha aki tin hopi beneficio, di muchanan chikito cu ta bay scol, miembronan di e club, muchanan den bario pero tambe grandinan cu por haci uzo di e cancha aki na Arsenal.”

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Logros ta derota Predators 9-2

ORANJESTAD – Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio “Tan” Helder a continua riba veld di Dragon Hitters na Baracadera.

Den categoria di A-Klas e ekipo Logros ta keda impresionada derotando Predators cu score di 9-2. Juan Chirino un bes mas ta bay e ruta completo pa pone e victoria riba su nomber mientras Enmanuel Cruz ta bay cas cu e derota.

Logros 9 careda, 10 hit, 0 eror.

Predators 2 careda, 6 hit, 4 eror. Miho batiadonan pa Logros a resulta Manuel Salgado 2-2, Milciades German 1-1, Edgar Batista di 2-1. Pa Predators a destaca na plato Enmanuel Cruz, Juan Sosa y Nigel St Jago tur a bay di 1-1. Weganan di campeonato 2017 ta continuando durante weekend tanto na Dragon Hitters y na Pos Chikito lo bay tin weganan valido pa cu campeonato.





Eric Alvin Conrad Ras

ORANJESTAD – Pueblo di Aruba en berdad nos tin amor pa nos pais Aruba dushi tera? Nos tin un amor berdadero pa nos isla? E pregunta aki ta nos para keto y realisa kico ta nos posicion como Arubiano. Kico ta e caminda cu nos kier hiba nos isla Aruba dushi tera den e añanan nos dilanti.

Nos kier hala nos diferencia un banda y scoge pa e

Hopi awa no por paga e amor

caminda cu e Arubiano lo ta central den tur aspecto di palabra y echo? Nos tin un amor berdadero pa nos isla ta pa nos no mira apariencia ni tradicion sino pa mira locual cu nos actualmente ta bibando. E realidad di locual nos ta bibando awe. Nos tin hospital cu ta muestra di bira un hoyo pero no tin cuidando pa nos hendenan malo door di tin poco enfermero cu ta riba warda pa asina hopi hende. Pa haya un afspraak cu especialista tin cu warda mas cu 3 luna. Ta paga AZV asina hopi placa pero e trato ta laga di desea.

Nos no por laga afo e trato cu nos hendenan grandi cu ta fundeshi di nos sociedad ta haya. E poco cu nan ta haya na pensioen ta bay na paga AZV. Ex trahadonan di Setar cu mester a lucha 14 añanan largo pa haya nan derecho. A haci e proceso asina largo y awe tin di nan no t'ey mas. Na final di cuenta nan mester a lucha pa nan logra haya nan derecho. Esaki ta pa falta di curashi pa tuma un decision. Esaki nos mester cataloga como falta di hustificacion. Awor nos ta tende cu si bo cumpra mas cu awg.400,= na mercancia ora bo bay cu vakantie bo mester paga invoerrecht riba dje. Gobierno ta hisa bo grondbelasting cada 5 año pero e otro parti cu mester trek af si no ta subi. Restitutie bo no ta haya tampoco paso prome cu bo

hay'e ta kit'e na locual cu bo debe.

Gobierno ta campeón mundial ora ta trata di kita placa pero ora di duna bo no ta haya bek ni cu interest. Tur beneficio mester bay pa gobierno y no pa e ciudadano. Den un manera sutil ta dal e ciudadanonan cu belasting. Gobierno duna bo tiki ta paso cu e ta bay kita mas di bo. Un gobierno cu no tin control riba su gastonan y habitantenan tin cu sufri pa causa di mal manejo. Ta p'esey ta importante cu awor nos ta den tempo di eleccion no bay tras di partidonan tradicional cu ta campaña cu un grupo grandi di hende paso despues di eleccion nan ta lubida tur locual cu nan a priminti bo. Tin di nan ta hasta cambia number di telefon pa bo no tin contacto mas cu nan.

Prome cu eleccion nan ta bishita bo y despues di eleccion bo no ta haya nan mas paso tur cos tabata un promesa falso. P'esey ta importante como ciudadano di Aruba cu derecho di voto bo tin e poder den bo man pa cambia e destino di bo isla stima Aruba dushi tera. Scoge pa hendenan cu principio cu nan si ta si y nan no ta no. Scoge pa hendenan cu tin temor di Dios y no temor di hende. P'esey mes 22 di September 2017 e cambio ta den bo man vota pa partido CURP@ y partido cu tin principionan di Dios na prome luga.

Partido POR ta para pa:

Un Cuerpo Policial cu mas personal ekipo moderno, tecnologia avansa y autoridad necesario

ORANJESTAD – Den e ultimo simannan a mira diferente cuestionamento y discusion cu a tuma luga den e forma di procede di Alto Comisario di Cuerpo Policial.

Kedando riba e mesun topico di husticia, tambe na cierto momento informacion a wordo treci dilanti cu e partido na mando ta buscando un candidato nobo pa ocupa e posicion di Minister di Husticia. Mustrando di e forma aki cu porfin ta sinti locual cu comunidad tambe ta sinti. Banda di tur locual cu POR a traha riba dje y cu tin den e "Plan di Accion" pa loke ta husticia/siguridad POR ta trata ceramento di nos fronteranan (aumenta control) y revision di leyman, particularmente cu ta contra desarrollo economico di Pais Aruba (revisa castigo di crimennan cometi cu ta afecta nos pilar economico esta turismo).

Otro aspecto hopi importante cu POR a trece pa dilanti ta cu atencion mester wordo brinda na e Cuerpo

Policial. Mester bin bek cu disciplina y respet di ariba te abou y di abou te ariba den nos Cuerpo Policial, pa por gana e respet den comunidad cu cuerpo policial mester tin. Pa haci esaki, POR a bisa na diferente ocasion cu mester tin personal di Cuerpo Policial mas presente. Nos Cuerpo tin rond di 400 polis actualmente, practicamente e mesun cantidad cu tabatin 15 – 20 año pasa, mientras cu tin un falta di riba 200 miembro di Cuerpo Policial na e momentonan aki.

E motibo di esaki ta pasobra a cera Scol pa Polis na 2014 y 2015, cada biaha ta corta mientras cu ta gasta den cosnan cu no ta prioridad den comunidad, lider di POR Otmar Oduber a trece pa dilanti.

"Nos como partido POR a bisa cu den e periodo di 2017 pa 2021, Scol pa Polis mester ta habri tur año. Nos mester "werf" un cantidad di mas o menos 200 persona (cada klas ta produci 25 persona), pues den e 4 añanan lo por produci e 200 miembro di polis

adicional cu ta necesario."

Si ta cuestiona con lo paga pa esaki y for di unda e fondo nan ta bin, sr. Oduber ta muestra cu a base di e presupuesto di Cuerpo Policial di 2017 ta mira cu na salario y toelage di henter Cuerpo Policial ta pagando casi 35 miyon florin y na overtime ta paga casi 11 miyon florin (30% di gasto di salario). Esaki lo por cubri tur e 200 hendenan cu kier pone traha adicional (gasto pa manda persona scol pa polis ta 40 mil florin). Pues si mantene tur e klasnan pa e añanan menciona, ta yena e bashi cu na su turno ta baha e stress cu tin riba personal di Cuerpo Policial.

Si pone adicional 40 vehiculo pa polisnan circula akinan na Aruba cu por "lease" pa 3000 florin pa luna, e costo total di esaki ta menos di 1.5 miyon florin pa año y por redobla e presencia di polis riba Aruba. "4 año for di awe lo papia di un presencia di Cuerpo Policial cu lo triplica entre vehiculonan y personal, esey ta e caminda cu mester cana.



Otmar Oduber

E caminda cu partido POR ta bisa cu no por ta posibel cu den e era aki un auto di polis ainda no tin un Ipad pa sincronisa informacion di instancianan manera departamento di impuesto, companianan di seguronan of Warda nos Costa. Esakinan ta prioridad di POR

den e proximo gobernacion, e placa t'ey pero e placa ta wordo mal uza. Cuerpo Policial merece respet, nan merece material, ekipo, tecnologia pa den futuro por ataca e fenomeno di criminalidad cu tin aki na Aruba," sr. Oduber a conclui bisando.

Nos solucionnan pa enseñansa: Mas graduado y menos drop outs

ORANJESTAD – Enseñansa ta un punto hopi importante pa partido MEP. E solucion pa tur e problemanan di nos pais ta enseñansa y salud. Pasobra sin enseñansa y sin salud nos no tin nada. Lamentablemente enseñansa a wordo negligha hopi den e ultimo añanan. No tabata tin innovacion den enseñansa, falta material, falta maestro, y e opcionnan di estudio ta

limita.

SOLUCIONNAN DI MEP:

Mehora calidad y nivel di enseñansa
MEP lo percura pa actualisa e maneho di idioma y curriculum, p'asina nos eleva e calidad di enseñansa. MEP lo trece innovacion y digitalisacion di enseñansa y mihor material di enseñansa.
Un otro punto importante

ta cu nos mester haci enseñansa accesibel pa tur hende, pa evita cu ora mayornan no por sigui paga scol of buki pa nan yiunan, e yiunan stop di bay scol.

MEP lo percura pa introduci ambachts school pa prepara studiantenan di nivel LBO mesora pa Mercado laboral. Tambe lo percura pa e studionan di MBO, HBO y WO, ta sincronisa cu e necesidad riba nos mercado laboral, ya tanto EPI, IPA y Universidad ta deliver studiantenan cu por haya trabou mesora na Aruba mes. Y lo inverti den enseñansa pa adulto.

Pa stimula nos hobennan sigui estudionan den exterior, MEP lo introduci e posibilidad di fianza di estudio sin interes pa nos hobennan

cu bay studia den exterior, por bolbe Aruba bek.

Docenten

Docenten mester haya mas sosten den forma di klase assistenten y trahado social pa asina e problemanan social di nos muchanan wordo atendi pa profesionnan y asina e docenten dedica nan mes na duna les. MEP lo percura tambe pa duna mas participacion na docenten den decisionnan importante di enseñansa. Ta nos docenten sa kico ta come y bebe den enseñansa, y p'esey mester duna nos docenten e participacion mas grandi.

Infraestructura

Meta primordial di MEP ta pa renoba, amplia y construi mas scol, pa percura pa nos tin suficiente scolnan pa tur estudiante. Pa esaki lo pone un fondo disponibel. Y e scol MAVO/HAVO/VWO na



Evelyn Wever-Croes (MEP):

Noord lo bira un realidad!
“Locual cu nos kier mira ta un aumento den muchanan y hobennan cu ta pasa e aña escolar cu exito, un aumento di nos graduadonan riba tur nivel, y menos drop outs. Nos muchanan y hobennan no ta solamente e futuro di nos pais, nan ta e FUNDESHI di nos pais y ta nos deber di inverti den e fundeshi aki. MEP lo haci e fundeshi aki hopi mas solido”, segun Evelyn Wever-Croes, lider di MEP.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 24, 2017

On Thursday August 24, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house, locally known as

WEG SEROE BLANCO 16-A

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated in San Nicolaas in Aruba, locally recorded as Third Division Section K number 30.
The lease rights expire on August 10, 2031.

Starting bid: Afl. 276.700,--

2. A residential house, locally known as

SEROE BLANCO 637

standing on a parcel of full ownership land, ca. 328 m2 in size, situated in Seroe Blanco in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 214.

Starting bid: Afl. 179.650,--

3. four apartments, locally known as

PIEDRA PLAT 46-A

standing on a parcel of public land, 779 m2 in size, situated in Piedra Plat in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 3793.
The lease rights expire on July 7, 2059.

Starting bid: Afl. 168.500,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until August 9, 2017.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Andin Bikker (POR):

Lo baha entre otro winstbelasting pa stimula creacion di empresa y trabou nobo Grondbelasting tambe por wordo baha facilmente

ORANJESTAD – Partido POR, e Forsa Nobo, tambe ta para banda di e entrepreneur. Andriani Geerman, candidato nobo di partido POR, ta un small entrepreneur y ta un ehempel cu no obstante su enfermedad el a lanta su negoshi y tin e 5 aña caba ta andando, pasando den tur e retonan cual como comerciante chikito bo ta pasa door di dje.

Partido POR, e Forsa Nobo kier cu esnan cu tambe ta den un posicion cu ta enfrentando retonan y obstaculonan pa nan por lanta nan negoshi no wordo stroba dor di obstaculonan innecesario. Mester corda cu cada empresa nobo ta significa cuponan di trabou nobo.

Andin Bikker: “Nos di Partido POR no ta djis papia, for di 2010 den Parlamento ya caba mi persona a yega di presenta un amienda caminda cu mi a propone pa baha e winstbelasting na e chempel di Hulanda su MKB tarief (“Midden en Klein Bedrijf Tarief”), caminda cu unabes ta gana menos cu e suma stipula pa aña e entrepreneur ta paga menos na winstbelasting.”. Tambe el a referi na e “innovatieboxtarief”, esta un tarifa special di winstbelasting

pa empresanan cu ta contribui cu tecnologia innovativo na e economia.

Partido POR, e Forsa Nobo a analisa henter e parti di belasting y kier bin cu entre otro diferente tarificanan pa stimula e economia pa e entrepreneur nan nobo cual ta netamente e “Millennials”. Bikker: “Hopi hende ta bisa cu mester keda cobra 25% di winstbelasting, pero para keto un rato, si e 25% ey ta stroba pa haya negoshinan nobo, 25% di 0 ta 0, e ora di kico nos ta papiando?”. Mester corda tambe cu Hulanda a logra haya mas cu 145 pilar economico cu su sistema fiscal, nos ta sostene riba apenas un pilar economico principal, esta turismo, dus mester evalua cambio den e sistema fiscal.

Parlamentario Andin Bikker ta kere cu un Gobierno mester crea e ambiente fiscal y di entrepreneurship pa stimula sector priva, mirando cu sector priva ta carga e economia. Pueblo mester ta consciente cu no ta Gobierno ta carga e economia y sigur no e partido AVP. E Gobierno actual a demostra contrario cu el a hinca Aruba den debenan grandi y actualmente den tur sorto di manera ta strobande e economia di crece. Esaki CAFT

a subraya cu Aruba tin como dos pa tres aña caba cu tin un crecimiento economico negativo. Ex Minister di turismo a haci su maximo esfuerso y tabata exitoso pa crece e unico pilar economico cu a resta y cu ta carga e economia, esta turismo, pero e otro pilarnan economico cu gabinete mike Eman a bin cu ne no a resulta te awo y no a crea crecimiento economico ni trabaonan significativo. Tur esaki ta pone cu e reto pa e proximo Gobierno ta bay ta grandi, pero nos di partido POR, e Forsa Nobo, semper a bisa di kier asumi e reto pa goberna den temponan dificil, ya cu na momento cu tin abundancia tur hende por goberna.

Ademas Bikker a anuncia cu POR kier evalua pa baha entre otro grondbelasting. El a splica cu e suma di balor di cas y tereno riba cual no ta paga belasting, cual ta wordo deduci prome cu calcula e suma di grondbelasting (“belastingsvrije voet”) y cu mester alivia e ciudadano humilde, ta basa riba e balor di un cas humilde calcula na 1997 y no por wordo considera actual mas. Si actualisa e “belastingsvrije voet” menciona, automaticamente Pueblo lo haya un reduccion y lo paga menos na grondbelasting.

AVP:

Danki na Shon A Eman y 2147 firmante Aruba su bos a wordo scucha



ORANJESTAD – Te cu januari 1986 Aruba tabata forma parti di Antias Hulandes. Bispo di aña, dia 31 di december 1985 pasando pa 1 di januari 1986 Aruba a bira un pais riba su mes den Reino, un pais soberano, aparta di e otro islanan pa loke ta gobi-erno central cu lasonan directo cu Hulanda, pero na mes momento manteniendo nos lasonan historico, cultural y familiar cu nos islanan ruman den Antias Hulandes.

Porfin Aruba a haya loke su hendenan tabata lucha p'e for inicio di siglo 20, ora cu bao guia di Henny Eman sr. (1887-1957) bosnan a cuminsa lanta pa separacion, cu despues di Segunda Guera Mundial a bira mas fuerte y a bay den historia como e 'lucha pa autonomia' of 'separacion'. Un lucha cu a dura decadan y cu no a bay sin sacrificio.

Un poco di e historia di nos Status Aparte

Entre 28 di september 1947 y 11 di januari 1948, e lidernan politico Henny Eman sr., su yiu Albert 'Shon A' Eman y Aristides Wever a organisa no menos cu 42 encuentro na tur parti di Aruba. Resultado di e encuentronan aki tabata un peticion cu nomber y firma di 2147 hombernan Arubiano. E Arubianonan balente aki a duna muestra di e determinacion di un pueblo pa yega na su soberania. E protesta no tabata algo nobo den e temponan ey, pero si tabata e prome bes cu Arubianonan a tuma un posicion fuerte y esaki a duna su frutonan. E hoben politico Shon A Eman a haci entrega di e peticion na su Mahestad Reina Wilhelmina na aña 1948. Algun siman despues, riba 18 di

maart 1948, el a convence Corsou y Surnam durante e Conferencia di Mesa Rondo cu Aruba tin e derecho di tin un posicion extraordinario dentro di Reino. E mocion di 18 di maart 1948 y e peticion cu nomber di e firman-tenan a bira e fundeshi di nos autodeterminacion dentro di Reino Hulandes y a para na cuna di nos Status Aparte. E monumento 18 di Maart na un homenahe na tur esnan cu den e periodo entre september 1947 y maart 1948 a construi e fundeshi aki.

Shon A Eman

Na luna di december 1941 un politico hoben di 25 aña a aparece den Raad van Politie. Su nomber tabata Cornelis Albert 'Shon A' Eman, yiu homber di Henny Eman sr. Na cuminsamento Shon A tabata mester a debati su so den e Raad contra hendenan manera gezaghebber Wage-makers y dokter Dussenbroek, pero na 1945 el a bin haya ayudo di e comerciante y politico bakia Aristides Wever. Hunto nan a para firme. Despues di Segundo Guera mundial a cuminsa mundialmente un periodo di decolonisacion. Cu na Aruba e grito pa ta 'baas nos mes cas' a bira mas fuerte no tabata un deseo ferviente di tur Arubiano y tempo ey. Na 1946 Shon A Eman a hiba un defensa di e vision Arubano riba e plan di Corsou: "Aruba zal nimmer genoeg nemen met een aan het eiland Curacao ondergeschikte plaats in zijn nieuwe staatsrechtelijke structuur. Wij wensen als broer en zus naast het eiland Curacao samen te werken, tot heil van heel het gebiedsdeel, doch we zullen met klem protesteren als eventueel de oude toestand zal blijven

gehandhaafd"

Separacion

E lucha pa separacion tabata wordo hiba den Raad van Politie. For di aki Shon A Eman, Aristides Wever y miembro di Parlamento Henny Eman sr. tabata trece e pueblo hunto. E grupo tabata organisa reunionnan na Oranjestad, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas. Riba 30 di juli Raad van Politie a yega hunto y 95 habitante prominente a haci entrega di un peticion unda ta pidi pa trece un cambio den e relacion estatal entre Aruba y Corsou y duna Aruba un estructura independiente cu ta cay directamente bou di Corona Hulandes. Un cantidad di manifestacion a tuma luga pa pone enfasis riba e deseo di e pueblo di Aruba. Riba 7 di september e accionnan aki a yega nan punto culminante cu e demostracion mas grandi di e tempo ey. Mas di 2500 Arubiano a subi caya pa demostra cu pancartanan cu tabata bisa e.o. 'Los van Curacao door totale afscheiding', 'Aruba een met Nederland', 'Aruba zelfstandige status' y 'Leve de Koningin, leve de Regentes'. E peticion y entrega di mocion riba 18 di maart 1948 Despues di e manifestacion masal aki grupo Eman a start un accion grandi di firma. No menos cu 42 reunion a tuma luga y a colecta 2147 firma. Tur e hendenan aki, hombernan Arubiano humilde di curason, tabatin un cos en comun. E deseo incondicional di un Aruba los di Corsou, pero cu lasonan estrecho cu Hulanda. E Arubianonan determina aki tabata esnan cu a forma e base pa e autodeterminacion di Aruba. Riba 14 di januari 1948 Shon

A Eman y Juancho Irausquin a biah pa Hulanda. Na Aruba tabata reina un optimismo grandi. Dia 27 di januari, e fecha riba cual e conferencia di Reino a cuminsa, Padu Lampe a traha un poesia cu ta duna muestra di e sentimentonan cu tabata biba e tempo ey. Riba 18 di maart 1948, durante e ultimo reunion di Mesa Rondo, Shon A Eman a haci entrega di e mocion historico y a tira un discurso ferviente, cu

nunca mas a perde su balor, ni su actualidad. Shon A Eman a papia riba locual awe nos ta yama e fondo di solidaridad. E mocion a wordo acepta. Na Aruba a reina gran alegria. Aruba su bos a wordo scucha y e lucha reconoci, aunke cu Status Aparte no a bin mesora. A dura te 1986 prome cu Aruba a haya su Status Aparte. E yiu mayor di Shon A Eman, Henny Eman jr. tabata e prome Prome Minister di Aruba.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 24, 2017

On Thursday August 24, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house, locally known as

ZEEWIJK 40

standing on 2 parcels of full ownership land, respectively 100 m2 and 252 m2 in size, situated in San Nicolaas in Aruba, locally recorded as "Rooibrief nrs. 2645 a and 2646 B d.d. May 8, 1947".

Starting bid: Afl. 188.850,--

2. A residential house, locally known as

SEROE BLANCO 353

standing on a parcel of public land, 808 m2 in size, situated in Seroe Blanco in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2290. The lease rights expire on September 30, 2052.

Starting bid: Afl. 348.000,--

3. A residential house, locally known as

CASIBARI 7-A

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated in Casibari in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 3655. The lease rights expire on March 14, 2062.

Starting bid: to be announced

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until August 9, 2017.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Benjamin Francees (CURPA): Politica tradicional vs politica moderno

**ORANJESTAD - Desde
año nan 1999-2000 mun-
do a conoce un revolu-
cion total den nos siste-
ma. E mundo Analooq a
cuminsa converti su mes
den un mundo Digital.**



Hopi di nos por a exper-
encia e cambio aki sigur,
den tecnologia esaki a ni-
fica hopi. Nos tur ta corda
e temponan di telecomuni-
cacion unda e conexionnan
tawata via koper draad y asina cu e sistema wireless
a drenta, hunto cu frecuencia cosnan a cambia to-
talmente. Asina aki tambe nos politica na Aruba ta
conociendo e CAMBIO total aki.

Awor nos ta bay analisa e Politica Tradicional contra
e Politica Nobo. E Politica Tradicional ta nifica cu
e modus operandum ta cu e politico nan ta tene e
pueblo pa hende menos educa. E manera cu e po-
litico ta influencia e pueblo ta via un sistema di mer-
cadeo cu ta wordo yama "Gorila Marketing".
Gorila Marketing ta uza hopi fanfaria pa influencia
e mente di e hende. Ta haci uzo di hopi pero hopi
bandera, tur cas na Aruba nan ta purba lanta un ban-
dera cu e proposito pa haci e partido muestra grandi-
simo. Nan ta pensa cu asina e hende nan cu ta wak
(visualmente) ta wordo influencia pa asina ora di
voto e partido haya mas voto cu ta posibel. E hende
mes cu mester ta central den tur e gobernacion di
e pais ta keda na di dos luga despues cu nan wordo
influencia / manipula cu e metodo di Gorila Market-
ing. E strategia aki a wordo uza pa e ultimo 30 año
nan sigur di eleccion y gobernacion di pais Aruba.
Awe na año 2017 e pueblo aki ta diferente, dor cu
hopi Arubiano a bay studia na Hulanda den e ul-
timo 30 añanan, e mentenan a habri y a mira otro
cos cu den principio e politico tradicional no tawata
kier pa e Arubiano ripara. E tecnologia tambe a yuda
pa habri e wowonan di e Arubiano, dor cu awendia
e famoso "google" cu ta e "enciclopedia" di antes ta
riba un click leu for di e pueblo. Asina hopi infor-
macion ta yega hopi mas rapido cu antes. Na año
2017 e sistema di Gorila Marketing lo NO funciona
100% mas, pero hopi menos. E eleccion di Septem-
ber 22 lo demostra esey cuanto porcentahe ainda lo
wordo influencia pa Gorila Marketing. P'esey awe
hopi hende den politica kier pa e fecha di eleccion
yega rapido pa asina por saca algun conclusion di e
desaroyo aki.

Partido Politico CURPA (Cristiannan Uni Refor-
sando e Potencial di Aruba) ta un partido cu tin
Dios central den su maneho, y un partido cu tin
Dios central den su maneho ta un garantia cu e lo
goberna e pais cu e principionan di Dios. Kico mas
miho cu un partido asina den e proximo goberna-
cion?. E programa di gobernacion lo ta uno cu sigur
lo beneficia Aruba, ora cu e wordo acompaña pa e
principionan di Dios, pero ehempel: stima bo pro-
himo mescos cu bo mes; no horta; honra bo mama
y bo tata; yiunan obedece boso mayornan; y mas. Ki
dushi lo ta pa Aruba wordo goberna pa hendenan
politiconan husto cu di berdad ta pone e hendenan /
pueblo na prome luga. Ora e husto ta goberna e pais
aki di Aruba, Aruba lo ta alegre y contento. E politica
nobo aki sigur lo bira e punto di decision pa dia 22 di
september binidero.

Nos tur ta stima nos pais Aruba y lo mester uni cu
otro pa haci e pais aki e exitoso. E formula pa un
hende ta exitoso ta un solo palabra: ENTUSIASMO



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Juliana Tromp-Dirks

Mihor conoci como: "Machi Juliana"
*28-01-1929 - †09-07-2017
Vda di †Eligio D. Tromp

Na number di su:

Yiunan: Jolanda y esposo Secundino Quant
Vivian y esposo Jean Gosselin
Harold y esposa Dienchi Tromp
†Marco Tromp
Glennroy y esposa Marlyn Tromp
Cliff y esposa Angly Tromp

Nieto(a)nan: Lilian Quant y yiunan, Sharine y
Esmond Jones, Sharlene vda di Koolman y yiunan
y Herry Martijn, Janine y Dr. Alex Schwengle y
yiunan, Herby Tromp y Ella Wernet y yiunan,
Howard Tromp y yiunan, Marco y Rosila Tromp
y yiunan, Maroushka y Ko Fung Ho y yiunan,
Marco, Malusha y Marlisha Tromp, Sue-Ann y
Ale Aparicio y yiunan, Nicole Tromp y Jason Le-
sire y yiu, Juliana, Yeiker, Yeika

Bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tatarani-
etanan

Rumannan:

†Cornelia Chirino y yiunan
†Antonio y esposa Frida Chirino
y yiunan
Francisco (Chipen) Chirino y yiunan

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, de-
mas famia, conocirnan, bon bisifianan: Mavalda
y famia, Leoncita Croes, Eddie Croes y famia,
Tinachi y Zepp y famia, zusternan di Wit Gele
Kruis y Aky.

Famia: Tromp, Dirks, Quant, Gosselin, Vrolijk,
Ruiz, Palm, Quandt, Ruiz, Ramirez y Reyes.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida algun
familiar.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 14 di juli
na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di main-
ta, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, di-
aranson 12 di juli
di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta duel nos cu despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.



Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur
locual e ta significa pa nos i conforme cu bolun-
tad di Dios nos ta participa cu a bai sosega ines-
peradamente :



Stella Agusta Ras

Mihor concoci como "Nana Wela"
*26-02-1941 - †01-07-2017

Na number di su:

Yiunan: Oscar Ras
Fidelio "Delio" Ras

Rumannan: Angelica Ras
Trinidad Ras

Primo- y primanan
Nieto- y ietanan
Sobrino- y sobrinanan
Demas famia : Ras, Vrolijk, Richardson, Frank-
en, Orman, Maduro, Winklaar, Wouters, Rome-
ro, Nicolas, Angela, Briezen, Felipa, Krozendijk,
Kelly
Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar dia-
bierna 14 di juli 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na
Misa Criso Rey na Brazil.



"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta
bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Elio Kelly

*18/09/1947 †13/07/2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta ex-
tende nos mas sincero condolencia na famia di e
fayecido Condolencia por wordo manda riba nos
website: www.adpatres.webs.com



Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma.
Esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

**Sr. Felipe
Gilberto Bareño**
Mihor conoci como “Pijp of
Papijp”
*16-03-1948 – †06-07-2017



Na number di su:
Casa: Sra. Lidia Bareño-Geerman
Yiunan: Robert y Lorraine Bareño-Wouters
Rodney y Geritza Bareño-Griffith
Ryan Bareño y Elmelynn Croes
Nieto(a)nan:
Lyxienne y Shania Bareño
Mackenzie Bareño
Kian y Eva-Sofia Bareño
Rumannan: †Jose Maria Americo y Syra Bareño-Kock
Brigido (Bibi) y Theresita Bareño-Maduro
†Angel Simon y Ina Bareño-Ras
Anna Maria y Gilbert Vinck-Bareño
Juan Carlos (Calito) y Daisy Bareño-Rojas
Rudolfo (Tashi) Bareño
Everaldo (Kelle) y Maria Bareño-Paesch
Maximiliano (Max) y Sita Bareño-Maduro
†Nicolaas (Buchi) y Sila Hernandis-Ras
Albertico (Tico) Hernandis y famia
Sira Kelly y famia
Tanta: Iginia Bareño
Omo: Pedro Bareño y famia
Suegro: Angilio Rasmijn
Iha: Gilian Vinck
Swa: Kenneth y Astrid Rasmijn-Croes y famia
Consuegro nan: Sra.Viuda Luisa Boezem-Schwengle y famia
Gerrit y Leonor Griffith y famia
Alex y Evelina Croes y famia
Elma Croes y famia
Sobrino(a)nan: Gregory Robles
Vivian y Lilian Bareño
Gilian, Giovanni y Ifrenslly Vinck
Joan y Jason Bareño
Veroushka Bareño
Randolf Bareño
Angie, Maritza y Vanessa Bareño
Primo y primanan, comer y compernan.
Su bisñanan stima:
Noné y Yolanda Wernet y famia
Fabio y Swinda Kelly y famia
Buchi y Marina Kelkboom y famia
Angelo y Jeanice Kelkboom y famia

Su amigonan di cas y nan famia:
Zilfrith y Tuty Maduro, Techí y Ana Briesen y yiunan, Japi Donata, Mingo y Evelina Koolman, Toni y Sara Rivero, Wimpy y Soraya Werleman, Haidy y Esmay Bareño, Franklin y Ann Bareño, Chima Kock y yiunan, Docque y Jacky Croeze y yiunan, Jorge y Maria Lampe, Roland y Sonia Becker, Elio y Vilma Wever, Nico Vrolijk, Wachy y Jessica Geerman, Tom y Jacinta Engelhardt.
Y demas amigonan cu ta hopi pa mensiona.
Su ex-coleganan di ambulance y salubridad publico y amigonan di pesca cu ta hopi pa menciona pero cu ta semper den pensamiento.
Demas famia: Bareño, Geerman, Hernandis, Wouters, Griffith, Croes, Kock, Maduro, Ras, Vinck, Paesch, Kelly, Rasmijn, Schwengle, Figaroa, Wever, Werleman, Briesen, Wernet, Kelkboom, Koolman, Lampe, Berg, Becker, Croeze, Hese, Vrolijk, Rivero, Donata, Engelhardt, Wyatt, Tromp.
Ta invita tur demas famia, bisñanan y conocirnan pa acto di entierro cu lo tuma lugar Diasabra 15 di Juli 2017. E restonan mortal lo ta reposa for di 1’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Oportunidad pa condoleer ta diabierna 14 di juli 2017 di 6’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.
Lo tin un box disponibel pa Aruba Animal Shelter.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



**Reymundo Bernardo
Solognier**

Mihor conoci como: “Rey of Bix”
*14-05-1957 - †10-07-2017

Na number di su:
Mayornan: †Francisco “Chico” Solognier
Sra. vda Irma Solgnier

Rumannan: †Marcela Solognier
Alex Solognier y esposa Elvia Solognier-Croes y famia
Kenny Solognier y esposa Magdalena Solognier-Maduro y famia
Mirla Peternella-Solognier y esposo Elton Peter-nella y famia

Omo y tantanan

Subrina(o)nan: Gina Vrolijk-Geerman y famia
Rodney Geerman y famia
Derrick Geerman
Kendrick Solognier
Tamara Ras
Michel Solognier y yiu
Mirna Solognier y yiunan
Gabriel Solognier
Thalia Perez-Ras
Dariela Solognier

Primo y primanan, amigo y amiganan y demas conocirnan y demas famia na Aruba, Bonaire, Corsow y Hulanda

Famia: Solognier, Rasmijn, Quant, Croes, Maduro, Peternella, Geerman, Ras, Vrolijk, Perez, Farro, Janga, Vlijt, Kelly, Henricus, Cornes, Boekhoudt, Kock, Bislip, Clement, Trott

Acto dientiero ta tuma lugar diabierna 14 di juli 2017 na Aurora Fuuneral Home di 2’or pa 4’or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: Weg Rooi Hundo # 23, diahuebs 13 di juli 2017 di 7’or pa 9’or di anochi.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Dios ta Amor....Y Amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Cura-zon,
Mi por depende di loke Señor ta hasi”

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima.

**GENEROSO JOAQUIN
VROLIJK**

Mihor conoci como “Boy”, “Chinto”, “Papa”, of
“Baba”
Ex-trahador di Lago y Coastal
* 15-08-1930 – 07-07-2017



Na number di su estimada esposa:
Catharina Vrolijk-Britten

Yiunan : Nelson V. (Sonny) Vrolijk y esposa Rufina
: Rudolf H. (Rudy) Vrolijk
: Gerard O. (Oslin) Vrolijk,
yiunan y Valerie Spellen
: Michelle Lejuez-Kelly y esposo Nathaniel Lejuez y famia na Hulanda
Manera yiu: Lorenzo D. (Wing) Webb
: Eloy Webb
: Jacobo Lorenzo (Cobito) Petrochi
: Edward J. (Eddy) Jacobs
Rumanan: Narcisa (Chicha) Brete-Vrolijk y Leo Brete y famia
: Mario Vrolijk y Merselina Vrolijk-Hoevertsz y famia
: Clemente Vrolijk y Sra. Vda. Lina Vrolijk-Rozenberg y famia
: Gregoria (Goya) Donato-Vrolijk y Eloterio (Techi) Donato y famia
: Timotheo Vrolijk (Techi) y Christina Vrolijk-Duncan
: Anna Vrolijk y Esteban de Cuba y famia
: Anselmo Vrolijk (Chemmy) y famia
Swa y Cuñanan : Francisco (Chico) Donato
: Alicia Brete
: Maria Pontilius-Britten
: Clotilda de Cuba-Britten
: Anna Britten
: Adela (Chela) Britten
: Reynaldo (Nadi) Britten
: Francisca Roga-Britten
: Siera Britten

Nieto y Nietanan : Gerella Roberts-Vrolijk y Randy Roberts y yiu
: Gerelin Vrolijk y Edgard Kelkboom y yiu
: Thaliyah Lejuez na Hulanda
: Zoëy Lejuez na Hulanda
: Jhakiyn Lejuez na Hulanda
: Nalédy Lejuez na Hulanda
Bisanieto : Noah Roberts
Bisanieta : Christa Kelkboom
Manera bisanieto : Raymbert Tromp
Ex Suegra : Ella Rebecca Gonzales
Bisiñanan: Sra. Vda. Ida Tromp y famia
: Cheppy y Chita Webb y famia

: Iraida Tromp y famia
: Rolando de La Cruz y famia
: Zhang’s Supermarket (famia Chong)
: Chemmy y Frida Quandus
: Julieta Koolman
: Roland de Mey
: Norisa Rodulfo (Paradera Lottery)
Famianan: Vrolijk, Brete, Britten, Lacle, Wernet, Loepstok, Lampe, Webb, Rasmijn, Duncan, Erasmus, Donato, de Cuba, Tromp, Feliciano, van der Poel, Petrochi, Werleman, Peña, Maduro, Pontilius, Giel, Roga, Croes, Flemming, Kelly, Gonzalez, Dijkhoff, Spellen, Geerman, Roberts, Kelkboom, Jacobs, Oduber, Wolff, Henriquez, Marin, Ras, Leest, Dirks, Rozenberg, Helder, Krozendijk, Kock, Bikker, Lejuez, Pietersz, Farro, Koolman, van der Biezen, Gonzales
Amigonan di: Judo Center Tanki Leendert
: Aruba Weightlifting Association
: Experience Lodge 1

Amigonan mucho hopi pa menciona
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihan-an
Un danki special na Wit Gele Kruis

• Lo tin oportunidad pa condoleer

Diabierna 14 di juli 2017 di 7:00 p.m. – 9:00 p.m. na ROYAL FUNERAL HOME

• Acto di entierro lo tuma lugá:
diasabra 15 di juli 2017 Nos difunto stima lo reposa di 2:00 p.m. – 4:00 p.m. den Misa Santa Filomena y despues pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera
Nos ta lamenta si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar,
Nos disculpa, despues di entierro, no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo tin un box disponible pa un donacion pa Misa Santa Filomena.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

“Señor ta mi wardador,
mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Ave Fridolina Bisslik – Sweetnam

Mihor conoci como: “Mama Ave”
Vda. Di Eddie Bisslik
* 28 July 1941 + 10 July 2017

Na number di su:

Yiunan : Sandra
Jeannot y Nela
Diana Agudelo Martinez
†Edwin (Bibi)
Rubia
Maikel y Coromoto

Manera yiu: Tico Henriquez y Sra.

Nieto y nietanan: † Edichi, Kindra y Nicola, Jeamir y Nadia, Edwin, William y Sergio, Dominique, Angelina, Nabila y fam. , Derrick.

Rumannan: Percy y Elly,
Percy (Doti), Fina y fam.
† Gloria Hinds
† William Sweetnam
† Sarah Titre- Sweetnam
† Richard y † Angelica Sweetnam
† Edmund Sweetnam
† Compton, † Greta, † Mirsma Sweetnam
† Elizabeth Schaap – Sweetnam

Swa y cuñanan: Bea y fam, Irvin Titre y fam., Wim Schaap y fam, Sheila Hunt y fam., † Lidia y Damiano Franken y fam., † Payan y Sra. Vda. Fina y fam., Mirna y Julay Arends y fam., Ena y Duchi Schwengle y fam., Roberto (lau) y Rita y fam., Rose y Roy Kock y fam., Lola y Buchi Vrolijk y fam., Roly y Winnie, Eric (Iki) y fam. Hedy y Karel Slikker y fam., Susan y Tyron de Kort y fam.

Sobrino y Subrinanan: Bryon, Micheal y fam., Clement y familia, Richard y familia, Deborah y fam., Lisette y fam., Sandra, Gwenda y fam., Suan, † Mirsma, Melitza y fam. , Albert, Euliza y fam., Joanne y Aljésa Sweetnam, Jobert y Joshua.

Suegro y suegranan.

Ayudante y amiga stima di cas: Sonia

Amiga: Noris, Alicia y Marina

Famia: Sweetnam, Bisslik, Arends, Reyes, Agudelo, Pol, Peña, Hinds, Schaap, Baarh, Decneut, Ranes, Van Gent, Titre, Hunt, Werleman, Christiaans, Hayfron, Montgomery, Lombardi, v/d Linden, Franken, Labeille, Schwengle, Croes, Kock, Vrolijk, Van Ravenstijn, Slikker, de Kort, Ras, Noguera, Maria, Leito, Teodora, Henriquez, Chang, Bislip, Tromp, Hernandez y familia Gomez di Canada y familia na Guayana.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of familia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 15 Juli 2017 pa 4or di Atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta. Nos defunto stima Ave lo ta reposa for di 2or di Atardi na Misa.

Cremation lo tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

Diabierna 14 Juli 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na familia di e fayecida.

Condolencia por wordo manda riba nos website:

www.adpatres.webs.com

“Señor ta mi wardador,
mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Tata, welo, suegro, ruman, omo y swa:



Sr. Gilberto Modesto Croes

Cariñosamente yama: “Decho, Rocco, Pow”
* 24 februari 1941 + 09 juli 2017

Na number di su:

Mayornan: † Dominico y † Zenovia Croes
Casa: † Sra. Lucia Emilia Croes-Faro
Yiunan: Winnie y Victor Tromp-Croes
Ivan y Susy Croes

Nieto y nieta stima:
Ian Croes y Ixianny Croes

Rumannan:
† Alejandrina Croes y familia
Reina Davelaar y yiunan
Raphael y Dolores Croes-Kock y familia
Hendrik Croes y familia
Vicente y Filomena Croes-Martijn y familia
Mario Croes y familia
Benito Tromp y familia

Compañera Stima:
Segunda Gomez Pinzon

Swa y cuñanan:
Johana Faro y yiu
Stanley Faro y yiu
Lina Arends y yiunan
Felix Faro y yiunan
Chua Faro, compañera y yiunan
Maria Faro, compañero y yiunan
Herman Faro, esposa y yiunan
Jolanda Tromp, esposo y yiunan
Benita Faro y yiu
Mario Faro, compañera y yiunan
Rosa Boekhoudt y yiunan
Edgar Gomez Pinzon y familia
More Gomez Pinzon y familia

Ihanan: Rafael Martijn, Evelina Faro y demas ihanan

Bon amigonan: Mario “Mariochi” Boekhoudt, Mario “Chin” Martijn, Joselito “Cheppy” Kelly, Rudolf Thijzen y Angelo Semerel

Dokter di cas: Dr. Ramautar

Subrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, y demas famianan: Croes, Wernet, Faro, Tromp, Gomez, Davelaar, Kock, Martijn, Zarraga, Lec, Werleman, Gomez Pinzon, Paterina, Krozendijk, Holsman, Thijzen, Larez, Farro, Boekhoudt, Arends, Reyes, Ridderstaat y Schwengle

Su amigo nan di Gallero, ex coleganan di DOW, Mourik y Valero.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of familia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar diabierna 14 juli 2017 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima Modesto lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na familia di e fayecido.

Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

“Dios ta amor, y amor ta Dios
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia
Lo mi ta banda di boso curazon.
Mi por depende di lo ke Señor ta hasi”

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Juffrouw Olga Francisca

Thijsen-de Kort

Vda. di Simeon “Padu” Thijsen

Na number di su:

Subrino y subrinanan:
Theo de Kort, Magreet y yiunan
Erick, Lena y yiunan
Theo, Luisa y yiunan
Karel
Brenda, Hans y yiunan
Edith, Harry y yiunan
Rudy, Isvenia y yiunan
Tyron, Susan y yiunan
Randy y yiunan
Miriam y Rudy
Renny, Jolanda y yiunan

Casanan di Subrinonan y Subrina cu a fayese:
Mathilda y yiunan
Tiny y yiunan
Eli y yiunan

Cuñia y amiga di semper: Gumercinda de Kort

Amiga di cas:
Magdalen Giardiola y yiunan
Fico y Dora y yiunan

Su ajudante
Manera un yiu:
Marisol Polanco
Alba Taveras

Bisiñanan mas pega: Loyd y Froukje Wever y yiunan

Rosalda Arends-Ponson y yiunan
Primo y primanan, bisiñanan y miembro nan di Koor di Savaneta y Ligion di Maria.

Demas familia nan: Thijsen, de Kort, Arends, de Cuba, Bisslik, Welzen, Croes, Lampe, Camacho, Langedijk, Hendriks, Kock, Werleman, Heeringa, Jonker, Quijada, Polanco, Taveras, Paskel, Wever, Ponson y Vrolijk.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of familia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar diabierna 14 juli 2017 pa 10:30or di Mainta na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima Olga lo ta reposa for di 9or di mainta na Misa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na familia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 13 Jul 2017 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6225
5152
5747
2079
BIG 4
Sorteo # 5269
4155
ZODIAC
Sorteo # 4028
7213
Cancer
KORSOU
Sorteo # 1766
9504
0649
0026

LOTTO 5	
Sorteo # 1810	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	1.100.000,-

LOTTO IN DIA	09-11-13-17-24
Sorteo # 4113	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
9 x Match 4	64.000,-
178 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	290.000,-
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA	Afl. 390.000,-
MEGA PLUS	

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

DIARIO 1752-5957-1488

SUPER 4 3415

SMARTPLAY 1438-6069-5450
DAILY 9862-8532-4287
FLAMINGO 7217-3603-5122



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 13 Jul 2017 Merdia

CATACHI
Sorteo # 1913
8277
3788
7580
BIG 4
Sorteo # 1913
3246
ZODIAC
Sorteo # 1913
5934
Tauro
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5	
Sorteo # 1810	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	1.100.000,-

LOTTO IN DIA	63.000,-
Sorteo # 4112	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	290.000,-
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA	Afl. 390.000,-
MEGA PLUS	



Aries

Un amistad nobo lo enriquece bo mundo interior. Warda un solucion na un situacion pendiente cu tabata confuso relaciona cu cobramiento, pago, lo tin solucion. Number: 3, 27, 32 y 45.



Tauro

Un cambio di imagen no lo ta nada malo. Purba esey. Un transformacion general lo ta beneficioso den tur sentido. Sin embargo, bo mester tene discrecion y comenta nada cu straño. Number: 18, 28, 36 y 53.



Geminis

Amor no ta caminda bo ta pensa, sino otro caminda. Lo bo cuminsa e luna cu un tono hopi excitabel. Habri bo wowonan y no laga bo mes sorprende pa un hende cu promesa. Number: 5, 28, 31 y 43.



Cancer

Lo bo bay haya un promesa cu lo wordo cumpli. Bo ta den un tono amoroso. Lo bo ta den pleno ciclo di cumpleaños. Bo ta den un tono feliz compartiendo bo tempo cu bo dushi. Number: 1, 15, 37 y 41.



Leo

Un cos ta "ta bo so" y e otro ta "sinti bo so". Bo ta biba e diferencia. Awe lo bo cuminsa un luna cu tambe ta coincide cu bo ciclo di cumpleaños aki par di siman. Number: 7, 16, 37 y 48.



Virgo

Awo bo ta dilanti un comienso sentimental nobo. Durante e ciclo aki, tanto abo como e persona cu bo gusta, lo sinti boso mes fresco, cu mas briyo y optimismo. Number: 9, 21, 36 y 40



Libra

Bo lo ta moviendo circulan social y laboral nobo. Ta probabel cu un acontecimiento externo lo haci bo cambia bo plannan di biahe, mudamento of di otro indole, pero den forma positivo. Number: 1, 11, 26 y 30.



Scorpio

No laga bo mes influencia door di personanan negativo. Loke bo ta opta lo duna resultadonan den bo bida amoroso. Tin hende cu lo acerca bo cu ideanan negativo. Number: 13, 21, 26 y 38.



Sagittario

No laga bo mes wordo influencia pa apariencia na momento di tuma decision. No tuma riesgo riba bo ganashinan den weganan di suerte ni confia den nan. Number: 7, 27, 34 y 41.



Capricornio

Un situacion inespera. Recuerdo di bo amor lo lanta bek den bo bida. So bo ta sinti bo mes motiva espontaneamente pa haci algo tribo cu bo pareha, haci'e. Number: 16, 22, 38 y 41.



Aquario

Un tono suave y conkistado lo envolve bo ora cu e luna caba. Ta tempo di declaracionnan sentimental y promesanan di amor. Ta ora pa bo ocupa cu cosnan di labor y negoshi. Number: 1, 16, 32 y 41.



Pisces

Bo ta den un etapa di felicidad. Momentonan dificil a keda atras. Lo bo descubri balornan nobo y otro aspectonan di bo mundo interior y di e persona cu ta interesa bo. Number: 10, 29, 38 y 44



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Doctor na warda

Oranjestad Dr. Horenbeeck Tel. 586 3434
San Nicolas Dr. Linden v/dTel. 584 6427

Botica na warda

Oranjestad: Oduber Tel. 582 1780
San Lucas Aloe Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule JULY 2017

SUN	16	FREEWINDS - Dept.	****	23.45	E
TUE	18	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	19	CARNIVAL VISTA	13.00	22.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	23	FREEWINDS - Dept.	****	23.45	E
WED	26	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	30	FREEWINDS - Dept.	****	23.45	E

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/13/2017

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	184.48	185.20	186.00
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	156.00	157.42	159.00
EUR	201.50	203.34	205.39
DKK	26.36	27.08	27.88
NOK	20.50	21.22	22.02
SEK	20.30	21.02	21.82

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Landsexamen 2018

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) seccion Examenbureau ta informa cu inscripcion pa Landsexamen ta tuma luga tur aña na luna di september.

Inscripcion pa Landsexamen 2018 lo habri dia 1 di september 2017 y lo sigui te cu dia

29 di september 2017.

Na landsexamen MAVO/HAVO/VWO 2018 por participa esunnan cu entrante 1 april 2018 tin e edad di: 17 aña of mas pa por participa na e landsexamen MAVO; • 18 aña of mas pa por participa na e landsexamen HAVO; • 19 aña of mas pa por participa na

e landsexamen VWO. • Tur demas informacion y documento necesario manera e informatiebrochure, richtlijnen, examenreglement, tijdschema, roosters como tambe e formulario pa aplica lo ta obtenibel riba e website di Departamento di Enseñansa Aruba [ea.aw] entrante dia 1

di september 2017.

Cera pa mantencion

Departamento di Enseñansa Aruba ta informa tambe cu su Examenbureau ubica na Belgiastraat 2 na Eagle, lo ta cera pa publico diabierna dia 14 di juli proximo desde 11 or di mainta pa trabounan di

mantencion. Departamento di Enseñansa Aruba ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia. Pa mas informacion por acudi na website [ea.aw] y busca Landsexamen den e alfabet menu. Tambe por sigui e desaroyonan a traves di facebook page @educatoraruba

Ceramento di caminda y desviacion di trafico na Cumana en conexion cu proyecto Watty Vos Boulevard

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico, compania Mota Engil y compania di utilidad Setar ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda principal di Oranjestad pa Santa Cruz, cu na e rotonde provisional di Caya Betico Croes y Watty Vos Boulevard, cu diasabra awo, 15 juli 2017, ta bay cera e rotonde provisional parcialmente pa trafico.

Setar tin trabounan pa haci relaciona cu e proyecto di Watty Vos Boulevard y pa motibo di esaki tin cu cera parti di e rotonde menciona. Trafico for di Sta Cruz direccion Oranjestad/ Sabana

Blanco ta wordo desvia via di e caminda di Cumana pa Meiveld y pasa patras di ex edificio di Codemsa y bolbe bek riba e caminda principal di direccion Oranjestad/ Sabana Blanco. Trafico di Sabana Blanco ta wordo desvia direccion Sta. Cruz y despues pa e caminda di Cumana pa Meiveld y pasa patras di ex edificio di Codemsa y bolbe bek riba e caminda principal pa direccion Oranjestad.

E desviacionnan na e rotonde lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso.

Ta cera e caminda menciona entre 7or di mainta pa 6or di

atardi.

Trabounan lo tin un duracion di 1 dia di trabou.



Nos ta pidi bo (so) persona comprension y cooperacion pa e trabaonan cu mester

tuma luga y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu por surgi.

Censo habri diasabra

ORTANJESTAD

- Hefe di Registro Civil y Censo ta participa cu debi na e periodo druk di vakantie, beursalen y eleccion, departamento di Censo na Schoolstraat 2 lo ta habri entrante 8 juli 2017 te cu 29 juli 2017 tur diasabra di 09:00 or pa 13:00 or pa servicio di:

1. paspoort
2. cedula
3. Peticion pa documento/ uitschrijving pa muchanan di scol (pa e aña escolar nobo of esunnan cu ta bay studia afo).

Pa otro servicionan acudi den siman na orario normal.

SETAR ta conseha pa clientenan controla nan dato pa e ta corecto den Buki di Telefon 2018

ORANJESTAD - SETAR ta recorda tur abonado cu si pa un of otro motibo e number, number of adres di e cliente no ta corecto actualmente den buki di telefon 2017, cu por haci e cambionan necesario prome cu e edicion di 2018 sali publica.

Pa esunnan cu ta desea di haci cambio, por haci esaki prome cu dia 12 di augustus 2017. Ta hopi importante pa sa cu e number di e abonado y e number di telefon lo sali publica den buki telefon 2018, manera e ta registra den e data base di SETAR. Pa cambio di number of adres, por pasa na cualkier Teleshop.

Viuda of viudonan por haci cambio di number gratis na momento di presenta e “acto di fayecimento” (overlijdingsakte). Pa por haci cambio den number mester presenta un copia di registro civil (no mas biecu cu 6 luna) y pa negoshinan mester presenta copia di registracion di Camara di Comercio (max 6 luna biecu). Hunto cu e papelnan menciona ta rekeri un identidad valido (paspoort of rijbewijs di Aruba, Antias Hulandes, Hulanda of ID valido di Aruba).

Si e abonado ta desea pa nan number di telefon celular tambe aparece of haci un number di telefon “unlisted” den e buki di telefon 2018, SETAR ta pidi pa por favor haci e aplicacion na tempo. Pa mas informacion por yama 114, fax e informacion pa nr. 582-1501 na atencion di Janine Gibbs of manda un e-mail nacustomer@setar.aw



Judo Center Tanki Leendert



Generoso “Chin” Vrolijk
15-08-1930 – 07-07-2017

Cu profundo tristesa, Directiva di Stichting Judo Center Tanki Leendert ta anuncia fayecimento di nos Co fundador, ex presidente y miembro honorario, Sr. Generoso Vrolijk y cariñosamente jama Chin. Alaves Chin ta tata di miembro di directiva Sr. Rudy Vrolijk.

Mundo di e deporte di Judo di e barrio di Tanki Leendert a perde un otro gran persona cu a dedica parti di su bida pa e deporte di Judo en especial.

Directiva ta desea Sr. Rudy, Famia y conociman palabranan di condolencia y forsa.

Acto di enterro lo ta diasabra 15 di juli 2017 entre 14:00 pa 16:00, saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Tambe tin oportunidad pa condolencia na Royal Funeral home diabierna 14 di juli 2017.

Cu Chin sosega na paz

The Mill Resort lo keda bunita despues di e renobacion



ORANJESTAD Minister di Turismo, Transporte Publico, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza hunto cu sra. Marieta Ras a reuni cu gerencia di The Mill Resort unda cu nan a haya un recorrido di e trabounan di renobacion di e hotel

Segun e comunicado ta bisa, cambianan cu The Mill Resort ta sumamente impresionante unda cu ta haciendo un inversion di 11 pa 12 milyon dollar. Durante e bishita na The Mill Resort Minister de Meza a topa cu e doñonan y a haya e oportunidad pa saluda e empleadonan di e hotel.

The Mill Resort ta haciendo un renobacion total, unda cu nan ta renobando desde lobby te cu e cambernan, pool y restaurant y Minister de Meza ta haya esaki uno impresionante segun e comunicado. The Mill Resort a anuncia cu nan lo ta un Marriott Courtyard y esaki Minister de Meza ta haya cu algo positivo. Esaki ta bin pa motibo cu Marriott ta un ca-

dena renombra y rond mundo ta haya e hotel. Ta mira cu bishitantenan tin hopi confi-

Awo nan tin e hotel di mas grandi na Aruba, pero awo a converti The Mill Resort y



ansa den Marriott. Tin diferente clase di hotel y resort, cual The Mill Resort lo bira un Marriott Courtyard unda cu nan lo bay ta na e nivel di 4 strea. Segun e comunicado ta bisa, Minister ta haya cu esaki lo ta algo sumamente positivo. "Mi no ta mira ningun problema. Mi ta mira cu Marriott ta hopi interesa na Aruba y nan tin diferente proyecto canando na Aruba", Minister de Meza a expresa.

lo construi un otro pabou di Riu. Tin 2 otro caminda pafo di area di highrise cu tin plan pa bin cu un otro clasificacion di Marriott. Minister de Meza ta sumamente contento y e ta un parti strategico di Aruba, unda cu e tin un cantidad di inversion haci na Aruba. Esaki ta sumamente importante pa Aruba y Ministerio di Turismo ta orguyoso cu Aruba tin e atencion di Marriott.

Dos verkeersplateau a wordo construi na Angochi



ORANJESTAD – Segun comunicado di gobierno ta bisa, Dialuna den oranan di atardi Prome Minister Mike Eman tabata den bario di Angochi pa dos evento. E prome tabata e groundbreaking di e mini cancha deportivo y inauguracion oficial di dos verkeersplateau cu a wordo construi recientemente. "Mi ta hopi contento.

na DOW pa e hecho cu e lista di e proyectonan aki cu nos ta entrega na nan despues di bishita na barionan, poco poco ta kedando cla. Den tur e barionan cu a haci peticion pa verkeersplateau of iluminacion, ta hayando esakinan," Prome Minister Mike Eman a bisa den presencia di un grupo di habitante di e bario.

En total segun e comunicado, a pone 2 verkeersplateau, pa yuda baha velocidad di e autonan cu ta pasa den e area

aki, cerca di e veld unda tin hopi mucha ta hunga. E atardi ey e mandatario a sinti un alegria grandi di mira cu su Gobierno a cumpli cu e bario di Angochi. A recorda proyectonan manera renobacion di clubhuis di Arsenal, construccion di tribuna y awo ta realisacion di e minicancha deportivo (veld artificial) cu ta wordo realiza cu contribucion di Comité Olimpico Arubano, dirigi pa sra. Nicole Hoevertsz cu intermediacion di Ditto Acosta.

Caribbean Cinemas
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

MEGAPLEX 8
JULY 13-19

ANDY SERKIS | WOODY HARRELSON
WAR FOR THE PLANET OF THE APES
WITH SPANISH SUBTITLES
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
MON-FRI 6:10 | 9:05
SAT, SUN & HOL 3:15 | 6:10 | 9:05
MON-THURS 5:05 | 8:00
FRI 5:05 | 8:00 | 11:00
SAT 2:10 | 5:05 | 8:00 | 11:00
SUN & HOL 2:10 | 5:05 | 8:00

TOM HOLLAND | ROBERT DOWNEY JR.
SPIDER-MAN: HOMECOMING
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 3:40 | 4:50 | 6:30 | 7:40 | 9:20
FRI 3:40 | 4:50 | 6:30 | 7:40 | 9:20 | 10:30
SAT 2:00 | 3:40 | 4:50 | 6:30 | 7:40 | 9:20 | 10:30
SUN & HOL 2:00 | 3:40 | 4:50 | 6:30 | 7:40 | 9:20

STEVE CARELL | KRISTEN WIIG
DESPICABLE ME 3
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS • SUN & HOL 3:40 | 5:45 | 7:50
FRI-SAT 3:40 | 5:45 | 7:50 | 10:00
MON-FRI 4:50 | 6:55
SAT-SUN & HOL 2:45 | 4:50 | 6:55

ANSEL ELGORT | JON BERNTHAL
BABY DRIVER
MON-THURS 4:30 | 7:00 | 9:30
FRI 4:30 | 7:00 | 9:30 | 12:00
SAT 2:00 | 4:30 | 7:00 | 9:30 | 12:00
SUN & HOL 2:00 | 4:30 | 7:00 | 9:30

MANDY MOORE | CLAIRE HOLT
47 METERS DOWN
WITH DUTCH SUBTITLES
MON-THURS 3:50 | 5:30 | 7:35 | 9:40
FRI 3:50 | 5:30 | 7:35 | 9:40 | 11:45
SAT 3:25 | 5:30 | 7:35 | 9:40 | 11:45
SUN & HOL 3:25 | 5:30 | 7:35 | 9:40

WILL FERRELL | AMY POEHLER
The HOUSE
MON-THURS • SUN & HOL 9:00
FRI-SAT 9:00 | 11:05

STARTING JULY 20 | CAPTAIN UNDERPANTS: THE FIRST EPIC MOVIE
VALERIAN AND THE CITY OF A THOUSAND PLANETS • GIRLS TRIP

Palm Beach Plaza Aruba | 586-0074
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Available on the App Store | ANDROID APP ON Google play

Un palabra di gradicimento

Banco Central: sector financiero a keda solido na 2016

ORANJESTAD – Banco Central di Aruba a saca e rapport cu ta duna un relato di nan actividadnan di supervision di e sector financiero aña pasa. E rapport ta indica cu e sector a keda ‘solido, lucrativo, y sumamente resistente na shocknan externo’.

Esaki ta informacion for di un relato di e Banco.

E actividadnan ta consisti di inspeccionnan periodicamente haci na e institucionnan bou supervision pa asina evalua e riesgonan mas grandi y e cumplimiento cu e ley- y regulacionnan vigente, como tambe e vigilancia riba distancia (e asina yama “off-site surveillance”). Ta tuma pasonan formal den casonan unda cu BCA ta identifica situacionnan di no cumplimiento cu e ley- y regulacionnan di supervision. E decision pa aplica e pasonan formal ta depende entre otro di e gravedad di e caso. Na 2016, a tuma 7 pasonan formal. E Banco no ta duna informacion pakico y contra cua instancianan financiero nan a actua.

Sinembargo nan conclusion ta cu no tabatin mucho problema den e sector aña pas. E tasan prudencial agrega di e sectornan bou supervision a keda den e margennan adecua. E tasa di prestamonan den un situacion di no cumplimiento (e asina yama nonperforming loans ratio) di e banconan comercial a sigui baha, yegando na 4,4 por ciento na final di 2016, for di 4,7 por ciento na final di 2015. Mas ainda, e ‘stress tests’ haci riba e sector bancario domestico a demostra cu e risk-weighted capital ratio y prudential liquidity ratio, cualnan tabata 27,9 por ciento y 30,6 por ciento, respectivamente ta ‘mas cu adecua’ pa por absorba shocknan significativo externo.

Cu e bista di sigui enforsa e marco di e prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamiento di terrorismo y tambe pa prepara pa e proximo evaluacion di e Caribbean Action Task Force (CFATF) den 2021, BCA a haci un auto evaluacion basa riba e recomendacionnan di FATF (e task force internacional) di 2012 cual nan ta cay dentro di su dominio pa asina identifica cualkier deficiencia cu por tini. Y pa asina traha riba un plan di accion pa por drecha e deficiencianan identifica. BCA tambe a haci un analisis di su deficiencia basa riba e normanan standarisa pa e trustkantoor nan (e asina yama “Trust Companies Ser-

vice Providers (TCSPs) Standards”) emiti door di e Group of International Finance Centre Supervisors (GIFCS) pa asina identifica areanan cu posiblemente lo mester di mehoracion. E analisis aki a mostra cu no tin deficiencianan significant, segun Banco Central.

E ampliacion di e red di supervision tambe a continua den 2016 cu e introduccion di e ordenansa di supervision di e mercado di balornan (e asina yama “Landsverordening toezicht effectenverkeer”). Adicionalmente, tin otro iniciativanan legislativo den mira cu tambe lo expande e mandato di supervision di BCA den e area di e conducta di e mercado. A continuacion tin un resumen di e desaroyonan principal den e marco legislativo:

1. Mercado di balornan

E ordenansa di supervision di e mercado di balornan a drenta na vigor entrante prome di Januari 2017. E ley aki ta introduci un obligacion riba e operadornan di bolsa, manehadornan di cartera (portfolio managers), schema di inversion colectivo, y operadornan di un bolsa di balor pa obtene un licencia (di BCA) y ta pone e partidonan menciona bou supervision continuo (di BCA). Mas ainda, e ley aki ta inclui condicionnan cu ta impone un obligacion di tin un prospectus p’e emision di papelnan di balor, y ta prohibi y sanciona e abuso di mercado (esta uzo di informacion privilegia y manipulacion di mercado).

2. Credito na consumidor

BCA a entrega un concepto final encuanto e regulacion di credito na consumidor na Minister di Finanzas y Organizacion Gubernamental na juni 2016. Obhetivonan importante di e iniciativa legislativo aki ta sigura cu e consumidornan ta haya suficiente informacion prome cu nan cera un contract di fianza, pone un limite na e tasan di interes di e fianza na consumidor, y preveni cu e consumidor ta fia di mas.

3. Garantia di deposito (Deposit Insurance Scheme (DIS))

Riba peticion di Minister di Financia y Organizacion Gubernamental, despues di un mocion pasa den Parlamento na 2014, BCA a prepara un concepto di ley cu lo introduci un garantia di deposito. BCA a entrega e concepto aki na

Minister di Financia y Organizacion Gubernamental riba 27 di Augustus 2015. Basa riba e comentarionan ricibi for di e Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, na mei 2017 a entrega un concepto completamente revisa na Minister di Financia y Organizacion Gubernamental, como tambe un proposicion di e decreto cu ta encera e modalidad di e garantia di deposito.

4. Oficina di cambio di divisa

Na juli 2016, BCA a presenta un proposicion legislativo na Minister di Financia y Organizacion Gubernamental pa amplia e alcance di “Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven” pa inclui ofcinanan di cambio di divisa. Actualmente, ta regula e actividadnan aki den e “Landsverordening deviezenverkeer”, cual no ta provee suficiente instrumento pa por supervisa

e ofcinanan di cambio efectivamente. Pa e motibo aki, BCA tin un maneho di admission masha estricto unda a permiti solamente e banconan comercial pa por ehecuta e actividadnan di cambio di divisa. Mientrastanto, parlamento a pasa e ordenansa revisa y BCA ta anticipa cu esaki lo drenta na vigor pronto.

Den 2016, BCA a continua cu su esfuersonan pa reenforza e marco regulatorio door di emiti revision of introduccion di regulacionnan. Den liña cu e normanan global di Basel III publica pa e Basel Committee on Banking Supervision, cu ta rekeri reservanan mas halto pa e capital y likides, BCA a dicidi di aumenta e minimo di e tasa di “risk-weighted solvency” di 14 por ciento pa 16 por ciento, cu a drenta na vigor entrante prome di januari 2017. Ademas a aumenta e rekisitonan di reportahe pa e companianan di seguro y fondonan di pen-

sioen.

Pa por cumpli adecuadamente cu e expansion den e mandato di supervision, BCA lo sigui inverti den personal cualifica y den entrenamiento. Den cuadro di esaki, riba 1 di januari 2017, BCA a establece un departamento nobo cu yama Enforcement, Market Entry, Legal Advisory Department. Tambe, lo sigui enfoca y automatiza e procesonan clave, pa aumenta eficiencia y efectividad di supervision, segun e Banco.

A pesar di e resultado positivo aki, BCA no ta permiti espacio pa complacencia. Manera e ultimo crisis financiero mundial a demonstra claramente, retonan supervisorio por surgi na cualkier momento. P’esey, BCA continuamente ta prepara su mes pa actua mesora y efectivamente asina e retonan supervisorio surgi.



HopiStout

HAPPY HOUR

JULY 14TH | ARUBA RUM SHOP | 6-8 PM | DJ WHITEBOY

FREE T-SHIRT WITH PURCHASE OF 4 HOPISTOUT
FREE CAP WITH PURCHASE OF 6 HOPISTOUT

HopiStout.

Aruba ta destinacion #1 pa pasa vacacion cu famia

ORANJESTAD - Recientemente e prestigioso editorial di Caribbean Journal a conclui cu Aruba ta e destinacion number 1 den Caribe pa esunnan cu kier biaha cu famia. Esaki ta a base di varios factor, incluyendo aeropuerto, infraestructura di transportacion, calidad di vuelonan pa e destinacion, facilidad di nabegacion riba e isla, variedad di atraccionnan, playanan y beyesanan natural. Ademá e proporcion y calidad di nos hotelnan cu facilidadnan pa por acomoda un famia a wordo evalua.

Segun Caribbean Journal,

Here are the best Caribbean islands for families right now.



Aruba The Dutch Caribbean's tourism capital has managed to create what is right now the family friendly destination in the region, thanks to a surfeit of comfortable, well-managed hotels (the Aruba Marriott and the Hilton), some of the world's best beaches, great transportation infrastructure and a wide number of nonstop flights.

tin varios opcion den region Caribe, pero ta algun isla tin e elemento unico familiar y amabel, cu ta agrega na e nivel di confortabilidad y siguridad, haciendo di e destinacion di Aruba uno ideal pa un famia cu ta biaha hunto y como tal brindando un estadia di calidad y 'family-friendly'. Den e cuadro aki Aruba a sa di destaca entre otro destinacion Caribense. Categorisando Aruba como e 'capital di turismo di e islanan den Reino Hulandes', Caribbean Journal ta conclui cu Aruba a sa di mantene y crea locual ta un di e destinacionnan mas amabel den region Caribense. Tambe Aruba ta destaca den infraestruc-

tura di transporte y un gran variedad di vuelonan directo di su mercadonan principal Merca y Latino America. Aruba Tourism Authority kier a gradici pueblo di Aruba henter pa e dedicacion continuo na nos turismo. E reconocimiento aki ta wordo bon ricibi y ta valida Aruba su strategia turistico y mas importante ainda e amabilidad di nos hendenan cu ta haci di Aruba e destinacion preferi pa hopi famia rond mundo. Durante e prome 6 lunanan di aña 2017, 48% di e total di nos bishitantenan ta 'repeat visitors', bishitantenan fiel cu stima Aruba como un destinacion familiar y amabel pa pasa nan vacacion trankil.

Robert Candelaria candidato nobo riba lista di AVP

ORANJESTAD - Segun e comunicado di gobierno ta bisa, Diahuebs mainta den un Cas di Partido di AVP (Playa), ex miembro di Cuerpo Policial Robert Candelaria a wordo presenta como candidato nobo riba lista di AVP. Por a scucha ex vocero policial Papito Comenencia y Ricardo Muller, papiando di e personalidad di Candelaria. E candidato su ex hefe mas halto, Minister Arthur Dowers, tambe a hiba palabra mustrando cu e adkision nobo aki ta algo hopi positivo pa e partido.

Mike Eman durante presentacion a papia di un candidato hoben y profesional, cu sigur lo contribui na un di e temanan cu e ultimo añanan a wordo hopi comenta, analisa na Aruba. Si tin algo cu ta



caracterisa AVP, ta cu cada bes, di generacion pa generacion, ora e pais ta enfrenta

retonan, di cualkier indole, e partido semper a busca personanan cu e sentimentonan

patriotico pa carga luchanan constitucional di e pais aki, y haci sacrificianan grandi pa

realisa e retonan. Por ehempel den retonan economico, AVP a sa di forma ekipo cu por a hiba Aruba den añanan di su pio crisis (1986), mescos na 2009 ora cu den deterioro y decadencia den e pais y relacionnan den Reino den crisis, Aruba tabatin mester di un perspectiva nobo, a forma un ekipo nobo cu e pueblo a brasa pa un cambio importante, lider di partido a bisa segun e comunicado.

Awo den 2017 ta mira cu tin interes pa sigui construi riba estabilidad y progreso cu a crea y hiba Aruba ariba den un siguiente etapa di progreso, estabilidad y siguridad. "Cada reto tin su tempo y cada tempo tin su plan y tin su ekipo. AVP ta mira e panorama y plannan cu nos tin cu presenta pa por sigui hiba Aruba dilanti. Tambe ta mira e panorama di personalidadnan cu tin den e pais cu por yuda fortifica e ekipo aki pa nos por cumpli un biaha mas cu retonan importante. Nos ta realisa nos responsabilidad den cada etapa y historia di nos pais. Awe treciendo den nos ekipo sr. Candelaria, mi ta kere cu un bes mas AVP ta cumpli pa pone na momento corecto, e personalidadnan hunto, tanto di e ekipo existente como esun nobo cu ta reforsa y renoba pa 2017 y e añanan cu ta bini," Eman a trece dilanti. Lider di Partido AVP cu honor a presenta candidato nobo riba e lista berde sr. Candelaria, un ex miembro di alto rango di Cuerpo Policial di Aruba.

